

Committee / *Commission*

# EMPL

Meeting of / *Réunion du*  
03/09/2015

**BUDGETARY AMENDMENTS**  
**(2016 Procedure)**

*AMENDEMENTS BUDGÉTAIRES*  
*(Procédure 2016)*

Rapporteur: Deirdre CLUNE

**SL**

**SL**



**Osutek dopolnitve 6200**

==== EMPL/6200 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

## SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 01 02 11** — Drugi odhodki za upravljanje**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 01 02 11	4 520 635	4 520 635	5 218 111	5 218 111	5 218 111	5 218 111	-697 476	-697 476	4 520 635	4 520 635
Rezerva										
Skupaj	4 520 635	4 520 635	5 218 111	5 218 111	5 218 111	5 218 111	-697 476	-697 476	4 520 635	4 520 635

**Obrazložitev:**

Ker je razlika do zgornje meje v proračunu majhna, ni treba povečati obveznosti in plačil glede na zneska iz leta 2015.

**Osutek dopolnitve 6201**

==== EMPL/6201 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

## SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 01 04 02** — Odhodki za podporo programa za zaposlovanje in socialne inovacije**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 01 04 02	4 300 000	4 300 000	4 728 000	4 728 000	3 728 000	3 728 000	1 200 000	1 200 000	4 928 000	4 928 000
Rezerva										
Skupaj	4 300 000	4 300 000	4 728 000	4 728 000	3 728 000	3 728 000	1 200 000	1 200 000	4 928 000	4 928 000

**Obrazložitev:**

Da bi prispevali k učinkovitosti programa za zaposlovanje in socialne inovacije, se sredstva v tej proračunski vrstici povečajo za 200.000 EUR.

**Osutek dopolnitve 6202**

==== EMPL/6202 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

## SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 01 04 05** — Odhodki za podporo Sklada za evropsko pomoč najbolj ogroženim**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 01 04 05	425 000	425 000	430 000	430 000	430 000	430 000	20 000	20 000	450 000	450 000
Rezerva										
Skupaj	425 000	425 000	430 000	430 000	430 000	430 000	20 000	20 000	450 000	450 000

## Obrazložitev:

Proračunska sredstva v vrstici Sklada za evropsko pomoč najbolj ogroženim bi bilo treba povečati, da se bo mogoče izogniti začetnim težavam pri izvajanju novega programa.

### Osutek dopolnitve 6203

==== EMPL/6203 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

## SECTION III — COMMISSION

Člen 04 02 62 — Evropski socialni sklad – Bolj razvite regije – Naložbe za rast in delovna mesta

### Spremeniti zneske na naslednji način:

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 02 62	3 174 368 240	583 896 529	3 479 119 793	2 200 000 000	3 479 119 793	2 178 091 258	2 000 000 000	2 021 908 742	5 479 119 793	4 200 000 000
Rezerva										
Skupaj	3 174 368 240	583 896 529	3 479 119 793	2 200 000 000	3 479 119 793	2 178 091 258	2 000 000 000	2 021 908 742	5 479 119 793	4 200 000 000

## Obrazložitev:

Zaradi gospodarske krize je treba proračunska sredstva, ki so na voljo za Evropski socialni sklad do leta 2020, porabiti prej, da se spodbudita rast in zaposlovanje.

### Osutek dopolnitve 6204

==== EMPL/6204 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

## SECTION III — COMMISSION

Člen 04 02 64 — Pobuda za zaposlovanje mladih

### Spremeniti zneske na naslednji način:

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 02 64	1 504 571 025	1 026 479 465	—	1 050 000 000	—	1 050 000 000		1 500 000 000	—	2 550 000 000
Rezerva										
Skupaj	1 504 571 025	1 026 479 465	—	1 050 000 000	—	1 050 000 000		1 500 000 000	—	2 550 000 000

## Obrazložitev:

Zaradi financiranja pobude za zaposlovanje mladih v začetnem programskem obdobju so razpoložljiva sredstva za leto 2016 omejena. Ker je brezposelnost mladih v nekaterih državah zelo velika, je treba sredstva za ta program povečati. Uporabiti bi bilo treba neporabljenih sredstev iz drugih proračunskih vrstic, podobno kot pri Evropskem skladu za prilagoditev globalizaciji.

### Osutek dopolnitve 6205

==== EMPL/6205 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

## SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 01 01** — Stroški predhodnih posvetovanj s predstavniki sindikatov**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 01 01	444 800	315 402	452 800	350 000	452 800	300 000	-8 000	25 000	444 800	325 000
Rezerva										
Skupaj	444 800	315 402	452 800	350 000	452 800	300 000	-8 000	25 000	444 800	325 000

**Obrazložitev:**

Za podporo sindikatom bi moral zadostovati enak znesek, kot je bil v tej vrstici na voljo leta 2015.

**Osnutek dopolnitve 6206**

=== EMPL/6206 ===

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

## SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 01 03** — Prost pretok delavcev, uskladitev sistemov socialne varnosti in ukrepov, ki se nanašajo na migrante, vključno z migranti iz tretjih držav**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 01 03	8 000 000	5 482 852	8 589 000	6 200 000	8 589 000	5 700 000	1 411 000	2 300 000	10 000 000	8 000 000
Rezerva										
Skupaj	8 000 000	5 482 852	8 589 000	6 200 000	8 589 000	5 700 000	1 411 000	2 300 000	10 000 000	8 000 000

**Obrazložitev:**

Po tragediji priseljencev v Sredozemskem morju je treba zagotoviti učinkovitejšo podporo za naloge, ki jih izvajajo organizacije za migrante iz tretjih držav.

**Osnutek dopolnitve 6207**

=== EMPL/6207 ===

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

## SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 01 05** — Ukrepi obveščanja in usposabljanja za delavske organizacije**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 01 05	18 257 000	12 793 321	18 758 200	16 500 000	18 508 200	13 000 000	-251 200	-206 679	18 257 000	12 793 321
Rezerva										
Skupaj	18 257 000	12 793 321	18 758 200	16 500 000	18 508 200	13 000 000	-251 200	-206 679	18 257 000	12 793 321

**Obrazložitev:**

Za podporo delavskim organizacijam bi moral zadostovati enak znesek, kot je bil na voljo v letu 2015.

**Osnutek dopolnitve 6208**

=== EMPL/6208 ===

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 02 03** — Mikrofinanciranje in socialno podjetništvo – Povečevanje dostopnosti in razpoložljivosti finančnih sredstev za pravne in fizične osebe, zlasti najbolj oddaljene od trga dela, ter za socialna podjetja

**Spremeniti zneske in pripombe na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 02 03	26 457 000	11 815 018	25 624 200	17 000 000	25 624 200	14 272 000	4 000 000	6 728 000	29 624 200	21 000 000
Rezerva										
Skupaj	26 457 000	11 815 018	25 624 200	17 000 000	25 624 200	14 272 000	4 000 000	6 728 000	29 624 200	21 000 000

**Opombe:**

Za odstavkom:

Vsako vračilo iz finančnih instrumentov v skladu s ..... odobritve v skladu s členom 21(3)(i) finančne uredbe.

Dodati naslednje besedilo:

*Za podporo in tehnično pomoč prejemnikom mikrofinanciranja je bilo predvidenih 4 milijone EUR.*

**Obrazložitev:**

Raziskave so pokazale, da upravičenci v tem programu pri ustanavljanju in vodenju podjetij nujno potrebujejo tehnično pomoč in podporo strokovnjakov.

**Osnutek dopolnitve 6209**

=== EMPL/6209 ===

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 77 02** — Pilotni projekt – Spodbujanje pravice do stanovanja

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 02	p.m.	523 430	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Rezerva										
Skupaj	p.m.	523 430	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

**Obrazložitev:**

Nadaljevanje pilotnega projekta.

**Osnutek dopolnitve 6210**

=== EMPL/6210 ===

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 77 04** — Pilotni projekt – Ukrepi za ohranjanje zaposlenosti

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015	Predlog proračuna 2016	Stališče Sveta 2016	Nesoglasje	Novi znesek
--	---------------	------------------------	---------------------	------------	-------------

	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 04	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Rezerva										
Skupaj	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

### Obrazložitev:

Nadaljevanje pilotnega projekta.

### Osutek dopolnitve 6211

=== EMPL/6211 ===

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

### SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 77 05** — Pilotni projekt – Spodbujanje mobilnosti in vključevanja delavcev znotraj Unije

### Spremeniti zneske na naslednji način:

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 05	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Rezerva										
Skupaj	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

### Obrazložitev:

Nadaljevanje pilotnega projekta.

### Osutek dopolnitve 6212

=== EMPL/6212 ===

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

### SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 77 10** — Pilotni projekt – Spodbujanje pretvorbe negotovih delovnih mest v delovna mesta s pravicami

### Spremeniti zneske na naslednji način:

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 10	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Rezerva										
Skupaj	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

### Obrazložitev:

Nadaljevanje pilotnega projekta.

### Osutek dopolnitve 6213

=== EMPL/6213 ===

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

### SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 77 15** — Pilotni projekt – Izvedljivost in dodana vrednost evropskega sistema zavarovanja ali nadomestil za brezposelnost

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 15	p.m.	523 430	p.m.	1 000 000	p.m.	1 000 000	1 000 000	500 000	1 000 000	1 500 000
Rezerva										
Skupaj	p.m.	523 430	p.m.	1 000 000	p.m.	1 000 000	1 000 000	500 000	1 000 000	1 500 000

**Obrazložitev:**

Nadaljevanje pilotnega projekta.

=====

**Osnutek dopolnitve 6214**

==== EMPL/6214 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

-----

## SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 77 17** — Pilotni projekt – Izkaznica socialnega zavarovanja

**Spremeniti pripombe na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 17	500 000	250 000	p.m.	250 000	p.m.	250 000			p.m.	250 000
Rezerva										
Skupaj	500 000	250 000	p.m.	250 000	p.m.	250 000			p.m.	250 000

**Opombe:**Za odstavkom:

Namen pilotnega projekta je preučiti prednosti uvedbe ..... varstvu, zlasti v primeru občutljivih zasebnih podatkov.

Dodati naslednje besedilo:

**500.000 EUR v plačilih in obveznostih za ta pilotni projekt bo prerazporejenih iz proračunske vrstice 04 03 02 01 programa Progress.**

**Obrazložitev:**

Ta pilotni projekt se bo nadaljeval v sklopu osi Progress programa EaSI.

=====

**Osnutek dopolnitve 6215**

==== EMPL/6215 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

-----

## SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 77 20** — Pilotni projekt – Posledice zmanjšanja socialnih dodatkov

**Spremeniti pripombe na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 20	1 000 000	500 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.
Rezerva										
Skupaj	1 000 000	500 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.			p.m.	p.m.

**Opombe:**



Za odstavkom:

Pilotni projekt je namenjen preučitvi posledic zmanjšanja ..... v smislu večje revščine in neenakosti med spoloma.

Dodati naslednje besedilo:

**1.000.000 EUR v plačilih in obveznostih za ta pilotni projekt bo prerazporejenih iz proračunske vrstice 04 03 02 01 programa Progress.**

**Obrazložitev:**

Ta pilotni projekt se bo nadaljeval v sklopu osi Progress programa EaSI.

**Osnutek dopolnitve 6216**

=== EMPL/6216 ===

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

SECTION III — COMMISSION

**Dodati: 04 03 77 23**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 23							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Rezerva										
Skupaj							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

**Postavka:**

***Pilotni projekt — PRIHODNOST IN IZKUŠNJE Z ROKO V ROKI – za medgeneracijsko sodelovanje na področju zaposlovanja v Evropi***

**Opombe:**

Dodati naslednje besedilo:

- *Akcije obveščanja in ozaveščanja*
- *Seminarji na najbolj prizadetih območjih/regijah za spodbujanje podjetniških veščin*
- *Usposabljanje/izmenjava praktičnih zgledov z uspešnimi lokalnimi podjetniki*
- *Opredelitev metod za preverjanje morebitnih javnih ali zasebnih ukrepov v podporo različnim oblikam medgeneracijskega sodelovanja za inovacije in rast, zlasti v izobraževanju, usposabljanju in uvajanju v delo*
- *Boljše poznavanje učinkov obstoječih evropskih in nacionalnih predpisov na medgeneracijsko sodelovanje na področju izobraževanja in usposabljanja, tudi neformalnega, ter na zadovoljstvo na delovnem mestu in zbiranje dokazov v primerih, ko so potrebne prilagoditve*
- *Pomoč pri opredeljevanju kazalnikov družbeno-gospodarskega učinka medgeneracijskega sodelovanja na področju izobraževanja in usposabljanja, tudi neformalnega, ter na zadovoljstvo na delovnem mestu*
- *Razvoj orodij za ocenjevanje medgeneracijskega sodelovanja v podjetjih z vidika učinkovite uporabe javnih in zasebnih sredstev ter družbeno-gospodarske vrednosti na mikro- in makroekonomski ravni, pa tudi zadovoljstva na delovnem mestu, zlasti na področju izobraževanja ter prek vzajemnega usposabljanja, mentorstva in uvajanja v delo*
- *Ocena koristnosti morebitnega evropskega programa ali politike za medgeneracijsko usposabljanje, mentorstvo in uvajanje v delo ter drugih oblik medgeneracijskega sodelovanja za rast*

**Pravna podlaga:**

Dodati naslednje besedilo:

***Pilotni projekt v smislu člena 54(2) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).***

### **Obrazložitev:**

Zaradi dolgoročne brezposelnosti so nekateri pripadniki delovno aktivnega prebivalstva v posebej ranljivem položaju, starost pa je najpogostejši dejavnik, ki prispeva k njej. Starejši brezposelni težje dobijo posojilo kot mladi brez dela, pa tudi druge oblike financiranja so jim manj dostopne.

Ta pilotni projekt je osredotočen na ljudi z bogatimi delovnimi izkušnjami, ki se soočajo z dolgoročno brezposelnostjo.

Ciljno občinstvo tega projekta bi seznanili z možnostmi, kako podjetniške veščine izkoristiti za specifične projekte v zvezi s samozaposlitvijo.

=====

### **Osnutek dopolnitve 6217**

==== EMPL/6217 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

-----

### **SECTION III — COMMISSION**

#### **Dodati: 04 03 77 24**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 24							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Rezerva										
Skupaj							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

### **Postavka:**

***Pripravljalni ukrep — Dejavno politično soodločanje in udeležba mlajše in starejše generacije v Evropi***

### **Opombe:**

Dodati naslednje besedilo:

***Osnovne raziskave na ravni EU o stanju v posameznih državah članicah, da se opredelijo področja, kjer bi bilo mogoče ukrepati, oziroma sprejmejo politične odločitve.***

### **Pravna podlaga:**

Dodati naslednje besedilo:

***Pripravljalni ukrep v smislu člena 54(2) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).***

### **Obrazložitev:**

Namen tega pripravljalnega ukrepa je izvajanje bele in zelene knjige o ustreznih, varnih in vzdržnih pokojninah, ki se sklicujeta na velik pomen evropske generacijske politike.

=====

### **Osnutek dopolnitve 6218**

==== EMPL/6218 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

-----

## SECTION III — COMMISSION

**Dodati: 04 03 77 25**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 25							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Rezerva										
Skupaj							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

**Postavka:**

*Pilotni projekt — Kakovostna zaposlitev za začetnike prek podjetništva*

**Opombe:**

Dodati naslednje besedilo:

*Namen je ugotoviti, ali so pobude za podjetništvo mladih učinkovite pri iskanju dolgoročne kakovostne zaposlitve, zlasti za mlade.*

**Pravna podlaga:**

Dodati naslednje besedilo:

*Pilotni projekt v smislu člena 54(2) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).*

**Obrazložitev:**

Namen je ugotoviti, ali so pobude za podjetništvo mladih učinkovite pri iskanju dolgoročne kakovostne zaposlitve, zlasti za mlade.

**Osnutek dopolnitve 6219**

==== EMPL/6219 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

## SECTION III — COMMISSION

**Dodati: 04 03 77 26**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 26							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Rezerva										
Skupaj							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

**Postavka:**

*Pilotni projekt — Dom za otroke*

**Opombe:**

Dodati naslednje besedilo:

- *Odprtje doma za ogrožene otroke in otroke, ki bi utegnili biti marginalizirani.*
- *Financiranje prebivališč za otroke*
- *Financiranje strokovnjakov, ki bodo ocenjevali, pomagali in nudili potrebno usposabljanje otrokom in družinam v stiski*

**Pravna podlaga:**

Dodati naslednje besedilo:

*Pilotni projekt v smislu člena 54(2) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).*

### **Obrazložitev:**

Namen pilotnega projekta je odprtje doma za ogrožene otroke in otroke, ki bi utegnili biti marginalizirani, ter usposabljanje za otroke in njihove družine, da bi bili čim prej znova združeni. Namenjen je tudi pomoči družinam pri reševanju težav, ki so bile vzrok za stisko.

=====

### **Osnutek dopolnitve 6220**

==== EMPL/6220 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

-----

### SECTION III — COMMISSION

**Dodati: 04 03 77 27**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 27							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Rezerva										
Skupaj							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

### **Postavka:**

*Pilotni projekt – Pot k dostojnemu življenju: usmerjene in učinkovite priprave in usposabljanje za poklicni razvoj in družbeno vključevanje mladih, ki živijo v ustanovah za otroke brez starševske oskrbe (sirotišnicah)*

### **Opombe:**

Dodati naslednje besedilo:

– *Priprava mladih (od 15 do 18 let), živečih v ustanovah za otroke brez starševske oskrbe (sirotišnicah), za izobraževanje in poklicno usposabljanje, preden zapustijo te ustanove.*

– *Pomoč mladim pri uspešnem vključevanju v družbo in na trg delovne sile, potem ko zapustijo ustanove za otroke brez starševske oskrbe (sirotišnice).*

– *Opredelitev različnih ukrepov (socialna podpora, vključno s socialnimi stanovanji, usposabljanje in spodbude za zaposlovanje, dostop do višje izobrazbe), potrebnih za uspešno vključitev ciljne skupine v družbo.*

– *Priprava individualnih pilotnih orodij – poti do uspešne vključitve ipd.*

### **Pravna podlaga:**

Dodati naslednje besedilo:

*Pilotni projekt v smislu člena 54(2) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).*

### **Obrazložitev:**

Projekt bo prispeval k zmanjšanju števila ljudi, živečih v revščini in socialni izključenosti, ter olajšal in povečal udeležbo mladih na trgu dela.

=====

## Osnutek dopolnitve 6221

=== EMPL/6221 ===

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

### SECTION III — COMMISSION

#### Dodati: 04 03 77 28

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 28							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Rezerva										
Skupaj							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

#### Postavka:

*Pilotni projekt — Lahko se povežemo*

#### Opombe:

Dodati naslednje besedilo:

#### *Cilj*

*Financiranje potrebne opreme in zmogljivosti za gluho-slepe osebe v Evropi.*

*Financiranje usposabljanja za udeležence in gluho-slepe osebe za zagon tega projekta.*

#### Pravna podlaga:

Dodati naslednje besedilo:

*Pilotni projekt v smislu člena 54(2) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).*

#### Obrazložitev:

Namen projekta je zagotavljanje dostopa in informacij za gluho-slepe osebe z nizkimi dohodki iz celotne Evrope.

## Osnutek dopolnitve 6222

=== EMPL/6222 ===

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

### SECTION III — COMMISSION

#### Dodati: 04 03 77 29

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 29							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Rezerva										
Skupaj							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

#### Postavka:

*Pilotni projekt — Nov začetek: boljše počutje invalidnih otrok in/ali otrok s posebnimi potrebami, živečih v ustanovah za otroke brez starševske oskrbe (sirotišnicah)*

#### Opombe:

Dodati naslednje besedilo:

– *Izboljšanje razmer invalidnih otrok in/ali otrok s posebnimi potrebami, živečih v ustanovah za otroke brez starševske oskrbe (sirotišnicah)*

– *Izboljšanje kvalificiranosti osebja v ustanovah za otroke brez starševske oskrbe (sirotišnicah) prek posebnih programov in usposabljanja, osredotočenega na zahteve invalidnih otrok in/ali otrok s posebnimi potrebami*

### **Pravna podlaga:**

Dodati naslednje besedilo:

*Pilotni projekt v smislu člena 54(2) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).*

### **Obrazložitev:**

Namen projekta je izboljšati razmere invalidnih otrok in/ali otrok s posebnimi potrebami, živečih v ustanovah za otroke brez starševske oskrbe (sirotišnicah).

=====

### **Osnutek dopolnitve 6223**

==== EMPL/6223 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

-----

### **SECTION III — COMMISSION**

#### **Dodati: 04 03 77 30**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 30							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Rezerva										
Skupaj							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

### **Postavka:**

*Pilotni projekt — Zmanjšanje brezposelnosti mladih in ustanavljanje zadrug kot ukrepa za boljše zaposlitvene priložnosti v EU*

### **Opombe:**

Dodati naslednje besedilo:

– *Zmanjšanje brezposelnosti mladih in ustanavljanje zadrug kot ukrepa za boljše zaposlitvene priložnosti v EU*

– *Vzpostavitev programa v treh državah*

– *Razvoj in izvedba tečajev*

### **Pravna podlaga:**

Dodati naslednje besedilo:

*Pilotni projekt v smislu člena 54(2) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).*

### **Obrazložitev:**

Glavni cilj je zmanjšati brezposelnost mladih z opredelitvijo najboljših praks na območju celotne Evrope.

=====

**Osnutek dopolnitve 6224**

==== EMPL/6224 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

-----

SECTION III — COMMISSION

**Dodati: 04 03 77 31**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 31							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Rezerva										
Skupaj							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

**Postavka:**

*Pilotni projekt — Posledice sprememb ureditve na področju kolektivnih pogajanj*

**Opombe:**

Dodati naslednje besedilo:

*Ukrepi za oceno učinka nedavnih reform kolektivnih pogajanj na socialno varnost delavcev.*

**Pravna podlaga:**

Dodati naslednje besedilo:

*Pilotni projekt v smislu člena 54(2) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).*

**Obrazložitev:**

Namen je oceniti učinke na plače, članstvo v sindikatih in kakovost zaposlitve, ki so jih povzročile reforme na osnovi priporočil in memorandumov EU.

=====

**Osnutek dopolnitve 6225**

==== EMPL/6225 ====

vlagatelj: Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

-----

SECTION III — COMMISSION

**Dodati: 04 03 77 32**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 32							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Rezerva										
Skupaj							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

**Postavka:**

*Pilotni projekt — Določitev evropskega minimalnega dohodka*

**Opombe:**

Dodati naslednje besedilo:

*Vzpostavitev evropskega okvira za programe minimalnega dohodka.*

## Pravna podlaga:

Dodati naslednje besedilo:

*Pilotni projekt v smislu člena 54(2) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).*

## Obrazložitev:

Cilj projekta je spodbuditi razvoj jamstev za minimalni dohodek v vseh državah članicah.

## Osnutek dopolnitve 6226

=== EMPL/6226 ===

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

## SECTION III — COMMISSION

**Dodati: 04 03 77 33**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 33							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Rezerva										
Skupaj							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

## Postavka:

*Pilotni projekt – Lažna samozaposlitev*

## Opombe:

Dodati naslednje besedilo:

*Opredelitev in ocena razširjenosti lažnih samozaposlitev*

## Pravna podlaga:

Dodati naslednje besedilo:

*Pilotni projekt v smislu člena 54(2) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).*

## Obrazložitev:

Cilj projekta je izkoreniniti lažne samozaposlitve, ki pod pretvezo podjetništva prikrivajo nezakonite zaposlitvene odnose.

## Osnutek dopolnitve 6227

=== EMPL/6227 ===

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

## SECTION III — COMMISSION

**Dodati: 04 03 77 34**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 34							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Rezerva										



	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
Skupaj							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

**Postavka:**

*Pilotni projekt — Čistilci*

**Opombe:**

Dodati naslednje besedilo:

*Opredelitev in ocena posebnih tveganj in težav delavcev, zaposlenih v čistilni dejavnosti.*

**Pravna podlaga:**

Dodati naslednje besedilo:

*Pilotni projekt v smislu člena 54(2) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).*

**Obrazložitev:**

Cilj projekta je izboljšati zaščito delavcev v čistilni dejavnosti.

**Osnutek dopolnitve 6228**

=== EMPL/6228 ===

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

SECTION III — COMMISSION

**Dodati: 04 03 77 35**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 35							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Rezerva										
Skupaj							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

**Postavka:**

*Pilotni projekt — Zeleni diplomanti za trajnostno prihodnost*

**Opombe:**

Dodati naslednje besedilo:

- *Teoretična študija za opredelitev podobnih modelov, kot sta britanski program za pomoč diplomantom pri iskanju zaposlitve Change Agents in nemški program Zukunftspiloten, po celotni EU.*
- *Sodelovanje s primernimi partnerji v šestih državah EU, razvoj programa za delodajalce, namenjenega zaposlovanju, izboru, usposabljanju in podpori za posredovanje informacij o zaposlitvah v zelenem gospodarstvu.*
- *Izmenjava programov dobre prakse med državami članicami in preučevanje, ali bi jih bilo mogoče prenesti v druge države.*

**Pravna podlaga:**

Dodati naslednje besedilo:

*Pilotni projekt v smislu člena 54(2) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi*

*Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).*

## **Obrazložitev:**

Cilj projekta je zmanjšati brezposelnost in podzaposlenost mladih, izkoristiti potencial zelenega gospodarstva ter malim in srednjim podjetjem omogočiti inovacije, ustvarjanje in rast.

## **Osnutek dopolnitve 6229**

==== EMPL/6229 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

### SECTION III — COMMISSION

#### **Dodati: 04 03 77 36**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 36							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Rezerva										
Skupaj							1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

## **Postavka:**

*Pripravljalni ukrep — Delovno okolje brez azbesta v EU*

## **Opombe:**

Dodati naslednje besedilo:

*Financirani ukrepi naj bi vključevali:*

*poročilo o izvajanju Direktive št. 2009/148/ES v državah članicah, s poudarkom na praktičnih zgledih držav članic, ki so že uvedle programe obveznega preverjanja, in s posebnimi priporočili za povečanje učinkovitosti teh programov;*

*načrt za metode preverjanja in registriranja azbesta na delovnem mestu, ki bodo uporabljene za poznejše preverjanje teh stavb, na podlagi omenjenega poročila;*

*oceno učinka ter analizo stroškov in koristi morebitne uvedbe akcijskih načrtov za varno odstranjevanje azbesta iz delovnega okolja, s posebnim poudarkom na poslopih, kjer se izvajajo storitve za širšo javnost.*

*Pripravljalni ukrep bi vključeval tudi:*

*pripravo modela EU za javni register azbesta, ki bi vseboval pomembne informacije o tveganjih zaradi azbesta za delavce in delodajalce pred začetkom obnovitvenih del;*

*akcijo ozaveščanja javnosti, da bi delodajalce spodbudili k učinkovitemu preverjanju svojih prostorov in ocenjevanju tveganja v zvezi z azbestom;*

*akcijo ozaveščanja javnosti o tveganjih v zvezi z azbestom in podrobnih informacijah o tem, kje je še vedno navzoč;*

*pripravo ustreznega usposabljanja in varnih delovnih postopkov za vse zaposlene, ki bi utegnili biti izpostavljeni materialom z azbestom (gradbeni delavci, rudarji, avtomobilski mehaniki, delavci v ladjarstvu itd.);*

*vzpostavitev mreže EU za žrtve poklicne izpostavljenosti azbestu, ki bo zagotavljala najnovejše informacije o razpoložljivi zdravstveni oskrbi, podpori in pravnih sporih.*

## **Pravna podlaga:**

Dodati naslednje besedilo:

*Pripravljalni ukrep v smislu člena 54(2) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).*

**Obrazložitev:**

Namen pripravljalnega ukrepa je pomoč pri izvajanju Direktive 2009/148/ES o varstvu delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti azbestu pri delu ter spremljanje ukrepanja na osnovi resolucije Evropskega parlamenta z dne 14. marca 2013 o poklicnih tveganjih za zdravje, povezanih z azbestom (2012/2065(INI)).

**Osutek dopolnitve 6230**

==== EMPL/6230 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

SECTION III — COMMISSION

**Člen 04 04 01** — ESPG – Podpora delavcem in samozaposlenim osebam, ki so bili odpuščeni oz. so prenehali opravljati dejavnost zaradi globalizacije

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 04 01	p.m.	25 000 000	p.m.	30 000 000	p.m.	30 000 000		20 000 000	p.m.	50 000 000
Rezerva										
Skupaj	p.m.	25 000 000	p.m.	30 000 000	p.m.	30 000 000		20 000 000	p.m.	50 000 000

**Obrazložitev:**

Treba je povečati sredstva za plačila, da bo izvajanje predloženih programov hitrejše.

**Osutek dopolnitve 6231**

==== EMPL/6231 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

SECTION III — COMMISSION

**Člen 04 06 01** — Spodbujanje socialne kohezije in zmanjšanje najhujših oblik revščine v Uniji

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 06 01	523 247 709	362 116 807	533 712 658	460 000 000	533 712 658	460 000 000	20 000 000	15 000 000	553 712 658	475 000 000
Rezerva										
Skupaj	523 247 709	362 116 807	533 712 658	460 000 000	533 712 658	460 000 000	20 000 000	15 000 000	553 712 658	475 000 000

**Obrazložitev:**

Ker je revščina v nekaterih državah članicah zelo razširjena, je treba večino sredstev izplačati v začetku programskega obdobja.

**Osutek dopolnitve 6232**

==== EMPL/6232 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

SECTION III — COMMISSION

**Člen 04 01 01** — Odhodki za uradnike in začasne uslužbence na področju „zaposlovanje, socialne zadeve in vključevanje“

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 01 01	66 755 356	66 755 356	66 625 792	66 625 792	66 252 563	66 252 563	373 229	373 229	66 625 792	66 625 792
Rezerva										
Skupaj	66 755 356	66 755 356	66 625 792	66 625 792	66 252 563	66 252 563	373 229	373 229	66 625 792	66 625 792

**Obrazložitev:**

Namen osnutka dopolnitve je obnovitev predloga proračuna.

Obnovitev zneska iz predloga proračuna za leto 2016.

**Osutek dopolnitve 6233**

==== EMPL/6233 ====

vlagatelj: Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

SECTION III — COMMISSION

**Člen 04 02 19** — Zaključek programov Evropskega socialnega sklada – Regionalna konkurenčnost in zaposlovanje (2007–2013)

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 02 19	p.m.	2 357 168 235	p.m.	1 130 000 000	p.m.	1 109 595 811		20 404 189	p.m.	1 130 000 000
Rezerva										
Skupaj	p.m.	2 357 168 235	p.m.	1 130 000 000	p.m.	1 109 595 811		20 404 189	p.m.	1 130 000 000

**Obrazložitev:**

Obnovitev zneska iz predloga proračuna za leto 2016.

**Osutek dopolnitve 6234**

==== EMPL/6234 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

SECTION III — COMMISSION

**Člen 04 02 61** — Evropski socialni sklad – Regije v prehodu – Naložbe za rast in delovna mesta

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 02 61	2 054 985 763	284 757 420	1 631 895 346	930 000 000	1 631 895 346	927 965 850		2 034 150	1 631 895 346	930 000 000
Rezerva										
Skupaj	2 054 985 763	284 757 420	1 631 895 346	930 000 000	1 631 895 346	927 965 850		2 034 150	1 631 895 346	930 000 000

**Obrazložitev:**

Obnovitev zneska iz predloga proračuna za leto 2016.

**Osutek dopolnitve 6235**

==== EMPL/6235 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 02 63 01** — Evropski socialni sklad – Operativna tehnična pomoč

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 02 63 01	14 700 000	8 629 013	18 000 000	12 000 000	18 000 000	9 000 000		3 000 000	18 000 000	12 000 000
Rezerva										
Skupaj	14 700 000	8 629 013	18 000 000	12 000 000	18 000 000	9 000 000		3 000 000	18 000 000	12 000 000

**Obrazložitev:**

Obnovitev zneska iz predloga proračuna za leto 2016.

**Osnutek dopolnitve 6236**

==== EMPL/6236 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 01 04** — Analiza študij o socialnih razmerah, demografiji in družini

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 01 04	4 000 000	2 697 911	4 118 000	2 800 000	4 118 000	2 300 000		500 000	4 118 000	2 800 000
Rezerva										
Skupaj	4 000 000	2 697 911	4 118 000	2 800 000	4 118 000	2 300 000		500 000	4 118 000	2 800 000

**Obrazložitev:**

Obnovitev zneska iz predloga proračuna za leto 2016.

**Osnutek dopolnitve 6237**

==== EMPL/6237 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

SECTION III — COMMISSION

**Člen 04 03 12** — Evropska agencija za varnost in zdravje pri delu

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 12	14 534 000	14 534 000	14 663 000	14 663 000	14 655 260	14 655 260	7 740	7 740	14 663 000	14 663 000
Rezerva										
Skupaj	14 534 000	14 534 000	14 663 000	14 663 000	14 655 260	14 655 260	7 740	7 740	14 663 000	14 663 000

**Obrazložitev:**

Obnovitev zneska iz predloga proračuna za leto 2016.

**Osnutek dopolnitve 6238**

==== EMPL/6238 ====

vlagatelj: Ulrike Trebesius, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

SECTION III — COMMISSION

Člen 04 01 01 — Odhodki za uradnike in začasne uslužbence na področju „zaposlovanje, socialne zadeve in vključevanje“

Spremeniti zneske na naslednji način:

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 01 01	66 755 356	66 755 356	66 625 792	66 625 792	66 252 563	66 252 563	-2 958 061	-2 958 061	63 294 502	63 294 502
Rezerva										
Skupaj	66 755 356	66 755 356	66 625 792	66 625 792	66 252 563	66 252 563	-2 958 061	-2 958 061	63 294 502	63 294 502

**Obrazložitev:**

Splošni stroški so previsoki in jih je treba na številnih področjih zmanjšati.

**Osutek dopolnitve 6239**

==== EMPL/6239 ====

vlagatelj: Ulrike Trebesius, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

SECTION III — COMMISSION

Postavka 04 01 02 01 — Zunanje osebe

Spremeniti zneske na naslednji način:

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 01 02 01	3 932 556	3 932 556	4 780 312	4 780 312	4 755 646	4 755 646	-475 564	-475 564	4 280 082	4 280 082
Rezerva										
Skupaj	3 932 556	3 932 556	4 780 312	4 780 312	4 755 646	4 755 646	-475 564	-475 564	4 280 082	4 280 082

**Obrazložitev:**

Povečanje teh odhodkov je preveliko glede na finančno stanje EU.

**Osutek dopolnitve 6240**

==== EMPL/6240 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

SECTION III — COMMISSION

Postavka 04 01 04 01 — Odhodki za podporo Evropskega socialnega sklada in neoperativna tehnična pomoč

Spremeniti zneske na naslednji način:

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 01 04 01	15 400 000	15 400 000	15 400 000	15 400 000	13 600 000	13 600 000	1 800 000	1 800 000	15 400 000	15 400 000
Rezerva										
Skupaj	15 400 000	15 400 000	15 400 000	15 400 000	13 600 000	13 600 000	1 800 000	1 800 000	15 400 000	15 400 000

**Obrazložitev:**

Obnovitev zneska iz predloga proračuna za leto 2016.

Obnoviti predlog proračuna (PP).

=====

**Osutek dopolnitve 6241**

==== EMPL/6241 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

-----

SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 01 04 02** — Odhodki za podporo programa za zaposlovanje in socialne inovacije

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 01 04 02	4 300 000	4 300 000	4 728 000	4 728 000	3 728 000	3 728 000	1 000 000	1 000 000	4 728 000	4 728 000
Rezerva										
Skupaj	4 300 000	4 300 000	4 728 000	4 728 000	3 728 000	3 728 000	1 000 000	1 000 000	4 728 000	4 728 000

**Obrazložitev:**

Obnovitev zneska iz predloga proračuna za leto 2016.

Obnoviti predlog proračuna (PP).

=====

**Osutek dopolnitve 6242**

==== EMPL/6242 ====

vlagatelj: Ulrike Trebesius, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

-----

SECTION III — COMMISSION

**Člen 04 02 60** — Evropski socialni sklad (ESS) – Manj razvite regije – Naložbe za rast in delovna mesta

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 02 60	7 381 001 397	1 029 000 000	6 904 001 096	3 420 000 000	6 904 001 096	3 420 000 000	-690 400 109	-342 000 000	6 213 600 987	3 078 000 000
Rezerva										
Skupaj	7 381 001 397	1 029 000 000	6 904 001 096	3 420 000 000	6 904 001 096	3 420 000 000	-690 400 109	-342 000 000	6 213 600 987	3 078 000 000

**Obrazložitev:**

Transferje je treba zmanjšati, saj ne morejo nadomestiti strukturnih reform, ki niso bile izvedene.

=====

**Osutek dopolnitve 6243**

==== EMPL/6243 ====

vlagatelj: Tamás Meszerics, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

-----

SECTION III — COMMISSION

**Člen 04 02 60** — Evropski socialni sklad (ESS) – Manj razvite regije – Naložbe za rast in delovna mesta

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 02 60	7 381 001 397	1 029 000 000	6 904 001 096	3 420 000 000	6 904 001 096	3 420 000 000	595 998 904	580 000 000	7 500 000 000	4 000 000 000
Rezerva										
Skupaj	7 381 001 397	1 029 000 000	6 904 001 096	3 420 000 000	6 904 001 096	3 420 000 000	595 998 904	580 000 000	7 500 000 000	4 000 000 000

**Obrazložitev:**

Izjemnega pomena je, da se poveča sredstva Evropskega socialnega sklada za najmanj razvite regije, ki jih je kriza najbolj prizadela, saj bo tako lažje doseči cilje strategije EU 2020 ter podpreti regije, državljanje in gospodarstvo. To je drugo leto financiranja iz Evropskega socialnega sklada v tem obdobju in uprave bi morale biti že zmožne pospešiti črpanje sredstev, zato proračunska sredstva ne smejo biti manjša kot v letu 2015.

=====

**Osutek dopolnitve 6244**

==== EMPL/6244 ====

vlagatelj: Georgi Pirinski, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

-----

SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 01 02 11** — Drugi odhodki za upravljanje

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 01 02 11	4 520 635	4 520 635	5 218 111	5 218 111	5 218 111	5 218 111			5 218 111	5 218 111
Rezerva										
Skupaj	4 520 635	4 520 635	5 218 111	5 218 111	5 218 111	5 218 111			5 218 111	5 218 111

**Obrazložitev:**

Obnovitev zneska iz predloga proračuna za leto 2016.

Obnoviti predlog proračuna (PP).

=====

**Osutek dopolnitve 6245**

==== EMPL/6245 ====

vlagatelj: Georgi Pirinski, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

-----

SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 01 02 01** — Zunanje osebje

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 01 02 01	3 932 556	3 932 556	4 780 312	4 780 312	4 755 646	4 755 646	24 666	24 666	4 780 312	4 780 312
Rezerva										
Skupaj	3 932 556	3 932 556	4 780 312	4 780 312	4 755 646	4 755 646	24 666	24 666	4 780 312	4 780 312

**Obrazložitev:**

Obnovitev zneska iz predloga proračuna za leto 2016.

Obnoviti predlog proračuna (PP).

=====

**Osutek dopolnitve 6246**

==== EMPL/6246 ====

vlagatelj: Inês Cristina Zuber, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve, João Ferreira, Miguel Viegas, Neoklis Sylikiotis

-----

SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 01 04 01** — Odhodki za podporo Evropskega socialnega sklada in neoperativna tehnična



pomoč

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 01 04 01	15 400 000	15 400 000	15 400 000	15 400 000	13 600 000	13 600 000	3 800 000	3 800 000	17 400 000	17 400 000
Rezerva										
Skupaj	15 400 000	15 400 000	15 400 000	15 400 000	13 600 000	13 600 000	3 800 000	3 800 000	17 400 000	17 400 000

**Obrazložitev:**

Zaradi socialnih posledic gospodarske in finančne krize ter varčevalnih politik, ki so bile sprejete pod pritiskom na osnovi memorandumov o soglasju in programov prilagajanja, je treba povečati tehnično pomoč in sredstva za poslovanje tega sklada.

**Osnutek dopolnitve 6247**

==== EMPL/6247 ====

vlagatelj: Georgi Pirinski, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 01 04 01** — Odhodki za podporo Evropskega socialnega sklada in neoperativna tehnična pomoč

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 01 04 01	15 400 000	15 400 000	15 400 000	15 400 000	13 600 000	13 600 000	1 800 000	1 800 000	15 400 000	15 400 000
Rezerva										
Skupaj	15 400 000	15 400 000	15 400 000	15 400 000	13 600 000	13 600 000	1 800 000	1 800 000	15 400 000	15 400 000

**Obrazložitev:**

Obnovitev zneska iz predloga proračuna za leto 2016.

Obnoviti predlog proračuna (PP).

**Osnutek dopolnitve 6248**

==== EMPL/6248 ====

vlagatelj: Ulrike Trebesius, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

SECTION III — COMMISSION

**Člen 04 02 61** — Evropski socialni sklad – Regije v prehodu – Naložbe za rast in delovna mesta

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 02 61	2 054 985 763	284 757 420	1 631 895 346	930 000 000	1 631 895 346	927 965 850	-326 379 069	-177 965 850	1 305 516 277	750 000 000
Rezerva										
Skupaj	2 054 985 763	284 757 420	1 631 895 346	930 000 000	1 631 895 346	927 965 850	-326 379 069	-177 965 850	1 305 516 277	750 000 000

**Obrazložitev:**

Transferje je treba zmanjšati, saj ne morejo nadomestiti strukturnih reform, ki niso bile izvedene.

**Osnutek dopolnitve 6249**

==== EMPL/6249 ====

vlagatelj: Tamás Meszerics, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

SECTION III — COMMISSION

Člen 04 02 61 — Evropski socialni sklad – Regije v prehodu – Naložbe za rast in delovna mesta

Spremeniti zneske na naslednji način:

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 02 61	2 054 985 763	284 757 420	1 631 895 346	930 000 000	1 631 895 346	927 965 850	368 104 654	2 034 150	2 000 000 000	930 000 000
Rezerva										
Skupaj	2 054 985 763	284 757 420	1 631 895 346	930 000 000	1 631 895 346	927 965 850	368 104 654	2 034 150	2 000 000 000	930 000 000

**Obrazložitev:**

Izjemnega pomena je, da se poveča sredstva Evropskega socialnega sklada za regije v tranziciji, ki jih je kriza prav tako prizadela, saj bo tako lažje doseči cilje strategije EU 2020 ter podpreti regije, državljanje in gospodarstvo. To je drugo leto financiranja iz Evropskega socialnega sklada v tem obdobju in uprave bi morale biti že zmožne pospešiti črpanje sredstev, zato proračunska sredstva ne smejo biti manjša kot v letu 2015.

**Osutek dopolitve 6250**

==== EMPL/6250 ====

vlagatelj: Ulrike Trebesius, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

SECTION III — COMMISSION

Člen 04 02 62 — Evropski socialni sklad – Bolj razvite regije – Naložbe za rast in delovna mesta

Spremeniti zneske na naslednji način:

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 02 62	3 174 368 240	583 896 529	3 479 119 793	2 200 000 000	3 479 119 793	2 178 091 258	-695 823 959	-178 091 258	2 783 295 834	2 000 000 000
Rezerva										
Skupaj	3 174 368 240	583 896 529	3 479 119 793	2 200 000 000	3 479 119 793	2 178 091 258	-695 823 959	-178 091 258	2 783 295 834	2 000 000 000

**Obrazložitev:**

Transferje je treba zmanjšati, saj ne morejo nadomestiti strukturnih reform, ki niso bile izvedene.

**Osutek dopolitve 6251**

==== EMPL/6251 ====

vlagatelj: Tamás Meszerics, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

SECTION III — COMMISSION

Člen 04 02 62 — Evropski socialni sklad – Bolj razvite regije – Naložbe za rast in delovna mesta

Spremeniti zneske na naslednji način:

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 02 62	3 174 368 240	583 896 529	3 479 119 793	2 200 000 000	3 479 119 793	2 178 091 258	520 880 207	821 908 742	4 000 000 000	3 000 000 000
Rezerva										
Skupaj	3 174 368 240	583 896 529	3 479 119 793	2 200 000 000	3 479 119 793	2 178 091 258	520 880 207	821 908 742	4 000 000 000	3 000 000 000

**Obrazložitev:**

Izjemnega pomena je, da se poveča sredstva Evropskega socialnega sklada za bolj razvite regije, ki jih je kriza prav tako prizadela in kjer je stopnja brezposelnosti mladih visoka, na primer Španijo. Tako bo mogoče lažje doseči cilje strategije EU 2020 ter podpreti regije, državljanje in gospodarstvo. To je drugo leto financiranja iz Evropskega socialnega sklada v tem obdobju in uprave bi morale biti že zmožne pospešiti črpanje sredstev.

=====

**Osnutek dopolnitve 6252**

==== EMPL/6252 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

-----

SECTION III — COMMISSION

**Člen 04 02 62** — Evropski socialni sklad – Bolj razvite regije – Naložbe za rast in delovna mesta

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 02 62	3 174 368 240	583 896 529	3 479 119 793	2 200 000 000	3 479 119 793	2 178 091 258		21 908 742	3 479 119 793	2 200 000 000
Rezerva										
Skupaj	3 174 368 240	583 896 529	3 479 119 793	2 200 000 000	3 479 119 793	2 178 091 258		21 908 742	3 479 119 793	2 200 000 000

**Obrazložitev:**

Obnovitev zneska iz predloga proračuna za leto 2016.

Obnoviti predlog proračuna (PP).

=====

**Osnutek dopolnitve 6253**

==== EMPL/6253 ====

vlagatelj: Georgi Pirinski, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

-----

SECTION III — COMMISSION

**Člen 04 02 64** — Pobuda za zaposlovanje mladih

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 02 64	1 504 571 025	1 026 479 465	—	1 050 000 000	—	1 050 000 000	1 600 000 000	1 750 000 000	1 600 000 000	2 800 000 000
Rezerva										
Skupaj	1 504 571 025	1 026 479 465	—	1 050 000 000	—	1 050 000 000	1 600 000 000	1 750 000 000	1 600 000 000	2 800 000 000

**Obrazložitev:**

Člen 14 uredbe št. 1311/2013 o večletnem finančnem okviru določa, da bo skupna razlika do zgornje meje pri obveznostih na voljo za zaposlovanje mladih, natančneje za pobudo za zaposlovanje mladih. To razliko je treba čim prej porabiti, da se ohrani znesek obveznosti za pobudo za zaposlovanje mladih, pa tudi ambiciozna raven plačil. Ker je brezposelnost mladih v nekaterih državah zelo velika, je treba sredstva za ta program povečati.

=====

**Osnutek dopolnitve 6254**

==== EMPL/6254 ====

vlagatelj: Tamás Meszerics, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

-----

SECTION III — COMMISSION

## Člen 04 02 64 — Pobuda za zaposlovanje mladih

### Spremeniti zneske na naslednji način:

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 02 64	1 504 571 025	1 026 479 465	—	1 050 000 000	—	1 050 000 000	1 600 000 000	1 750 000 000	1 600 000 000	2 800 000 000
Rezerva										
Skupaj	1 504 571 025	1 026 479 465	—	1 050 000 000	—	1 050 000 000	1 600 000 000	1 750 000 000	1 600 000 000	2 800 000 000

### Obrazložitev:

Člen 14 uredbe št. 1311/2013 o večletnem finančnem okviru določa, da bo skupna razlika do zgornje meje pri obveznostih na voljo za zaposlovanje mladih, natančneje za pobudo za zaposlovanje mladih. To razliko je treba čim prej porabiti, da se ohrani znesek obveznosti za pobudo za zaposlovanje mladih, pa tudi ambiciozna raven plačil. Ker je brezposelnost mladih v nekaterih državah zelo velika, je treba sredstva za ta program povečati.

### Osnutek dopolnitve 6255

==== EMPL/6255 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

## SECTION III — COMMISSION

## Člen 04 02 64 — Pobuda za zaposlovanje mladih

### Spremeniti zneske na naslednji način:

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 02 64	1 504 571 025	1 026 479 465	—	1 050 000 000	—	1 050 000 000	450 000 000	1 500 000 000	450 000 000	2 550 000 000
Rezerva										
Skupaj	1 504 571 025	1 026 479 465	—	1 050 000 000	—	1 050 000 000	450 000 000	1 500 000 000	450 000 000	2 550 000 000

### Obrazložitev:

Zaradi financiranja pobude za zaposlovanje mladih v začetnem programskem obdobju so razpoložljiva sredstva za leto 2016 omejena. Ker je brezposelnost mladih v nekaterih državah zelo velika, je treba sredstva za ta program povečati. Uporabiti bi bilo treba neporabljena sredstva iz drugih proračunskih vrstic, podobno kot pri Evropskem skladu za prilagoditev globalizaciji. Da bo mogoče izvršiti plačila, je treba povečati tudi obveznosti.

### Osnutek dopolnitve 6256

==== EMPL/6256 ====

vlagatelj: Inês Cristina Zuber, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve, João Ferreira, Miguel Viegas, Neoklis Sylikiotis

## SECTION III — COMMISSION

## Člen 04 02 64 — Pobuda za zaposlovanje mladih

### Spremeniti zneske in pripombe na naslednji način:

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 02 64	1 504 571 025	1 026 479 465	—	1 050 000 000	—	1 050 000 000		950 000 000	—	2 000 000 000
Rezerva										
Skupaj	1 504 571 025	1 026 479 465	—	1 050 000 000	—	1 050 000 000		950 000 000	—	2 000 000 000

### Opombe:

Spremeni besedilo na naslednji način:

~~Ta sredstva so namenjena dodatni podpori za ukrepe proti brezposelnosti mladih, ki jih financira ESS. So posebna sredstva za pobudo za zaposlovanje mladih v okviru cilja „naložbe za rast in delovna mesta“ v regijah, kjer je raven brezposelnosti mladih leta 2012 presegala 25 %, ali v državah članicah, kjer se je stopnja brezposelnosti mladih v letu 2012 povečala za več kot 30 %, za regije s stopnjo brezposelnosti mladih, ki v letu 2012 presega 20 % („upravičene regije“). Dodatnih 3 000 000 000 EUR, dodeljenih tej vrstici za obdobje 2014–2020, je namenjenih zagotavljanju dopolnilnega financiranja za ukrepe ESS v teh regijah. Sredstva so namenjena **dodatni podpori za ukrepe proti brezposelnosti mladih, ki jih financira ESS. So posebna sredstva za pobudo za zaposlovanje mladih v okviru cilja „naložbe za rast in delovna mesta“ v regijah, kjer je stopnja brezposelnosti mladih leta 2012 presegala 25 %. Dodatnih 3.000.000.000 EUR, dodeljenih tej vrstici za obdobje 2014–2020, je namenjenih dopolnilnemu financiranju za ukrepe ESS v teh regijah.**ustvarjanju dostojnih delovnih mest.~~

~~Sredstva bodo porabljena tudi za ustvarjanje stalnih delovnih mest s pravicami. V nobenem primeru se z njimi ne sme financirati neplačanega pripravništva, negotovih delovnih mest. Razlika do zgornje meje večletnega finančnega okvira za obveznosti, ki v obdobju 2014–2017 ne bo porabljena, bo prišteta k skupni razliki do zgornje meje za obveznosti, ki bo v obdobju 2016–2020 ne glede na to mejo na voljo za politične cilje, povezane z rastjo in **nadomeščanja redno zaposlenih delavcev z delavci za določen čas ali pripravniki.**zaposlovanjem, zlasti zaposlovanjem mladih, kot je določeno o uredbi Sveta o večletnem finančnem okviru za obdobje 2014–2020.~~

## **Obrazložitev:**

Dodeljena sredstva so veliko manjša, kot bi bilo potrebno, če bi želeli dejansko zmanjšati brezposelnost mladih. Mednarodna organizacija dela je v poročilu „Krizna zaposlovanja v evroobmočju: gibanja in politični odzivi“ ugotovila, da bi bilo treba v obdobju 2014–2020 za ta namen predvideti 21 milijard EUR, da bi dosegli resničen učinek. Osutek dopolnitve predvideva zneske, potrebne za zadostitev ugotovljenim potrebam.

## **Osutek dopolnitve 6257**

=== EMPL/6257 ===

vlagatelj: Inês Cristina Zuber, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve, João Ferreira, Miguel Viegas, Neoklis Sylikiotis

## SECTION III — COMMISSION

### **Postavka 04 03 01 01 — Stroški predhodnih posvetovanj s predstavniki sindikatov**

#### **Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 01 01	444 800	315 402	452 800	350 000	452 800	300 000	147 200	200 000	600 000	500 000
Rezerva										
Skupaj	444 800	315 402	452 800	350 000	452 800	300 000	147 200	200 000	600 000	500 000

## **Obrazložitev:**

Zaradi socialnih posledic gospodarske in finančne krize ter izvajanja tako imenovane varčevalne politike, memorandumov o soglasju in programov prilagajanja so se pravice delavcev močno skrčile, brezposelnost pa je dosegla rekordno raven, zato je treba nujno povečati sredstva za stroške predhodnih posvetov s predstavniki sindikatov.

## **Osutek dopolnitve 6258**

=== EMPL/6258 ===

vlagatelj: Georgi Pirinski, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 01 01** — Stroški predhodnih posvetovanj s predstavniki sindikatov

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 01 01	444 800	315 402	452 800	350 000	452 800	300 000		100 000	452 800	400 000
Rezerva										
Skupaj	444 800	315 402	452 800	350 000	452 800	300 000		100 000	452 800	400 000

**Obrazložitev:**

Posvetovanje s socialnimi partnerji in njihova udeležba sta postala v sklopu programa ustreznosti in uspešnosti predpisov (REFIT) zelo pomembna, zato je treba povečati sredstva za plačila.

**Osnutek dopolnitve 6259**

==== EMPL/6259 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 01 01** — Stroški predhodnih posvetovanj s predstavniki sindikatov

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 01 01	444 800	315 402	452 800	350 000	452 800	300 000		50 000	452 800	350 000
Rezerva										
Skupaj	444 800	315 402	452 800	350 000	452 800	300 000		50 000	452 800	350 000

**Obrazložitev:**

Obnovitev zneska iz predloga proračuna za leto 2016.

Obnoviti predlog proračuna (PP).

**Osnutek dopolnitve 6260**

==== EMPL/6260 ====

vlagatelj: Georgi Pirinski, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 01 03** — Prost pretok delavcev, uskladitev sistemov socialne varnosti in ukrepov, ki se nanašajo na migrante, vključno z migranti iz tretjih držav

**Spremeniti zneske in pripombe na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 01 03	8 000 000	5 482 852	8 589 000	6 200 000	8 589 000	5 700 000	1 900 000	3 000 000	10 489 000	8 700 000
Rezerva										
Skupaj	8 000 000	5 482 852	8 589 000	6 200 000	8 589 000	5 700 000	1 900 000	3 000 000	10 489 000	8 700 000

**Opombe:**

Pred odstavkom:

Te odobritve so namenjene kritju ukrepov, ki podpirajo ..... elektronske izmenjava podatkov o socialni

varnosti (EESSI).

Spremeni besedilo na naslednji način:

Cilj te dejavnosti je spodbujati geografsko in poklicno mobilnost (vključno z usklajevanjem sistemov socialne varnosti) delavcev v Evropi, da se odpravijo ovire za prost pretok delavcev in se prispeva k oblikovanju resničnega trga dela na evropski ravni. ***Ta sredstva je mogoče uporabiti tudi za podporo pri vključevanju rednih delavcev migrantov, tudi tistih iz tretjih držav, na evropske trge dela.***

Za odstavkom:

Te odobritve so namenjene predvsem kritju:

Spremeni besedilo na naslednji način:

- odhodkov za študije, sestanke strokovnjakov, informiranje in publikacije, ki so neposredno povezani z doseganjem ciljev programa ali ukrepov iz te postavke, vključno z vsemi drugimi odhodki za tehnično in upravno pomoč, ki ne vključuje nalog javnih organov, ki jih Komisija da v zunanje izvajanje po priložnostnih pogodbah za opravljanje storitev,
- analize in ocene prevladujočih gibanj v zakonodaji držav članic v zvezi s prostim pretokom delavcev ter uskladitvijo sistemov socialne varnosti ter financiranja mrež strokovnjakov na navedenih področjih,
- analize in raziskav novih razvojev politike na področju prostega pretoka delavcev, povezane npr. s koncem prehodnega obdobja in posodobitvijo predpisov o usklajevanju socialne varnosti,
- podpore dela upravne komisije in njenih podskupin ter spremljanju sprejetih odločitev ter podpore dela tehničnih in svetovalnih odborov o prostem pretoku delavcev,
- podpore ukrepom za pripravo na uporabo novih uredb o socialni varnosti, vključno z mednacionalno izmenjavo izkušenj in informacij o pobudah za usposabljanje, oblikovanih na nacionalni ravni,
- financiranja ukrepov, usmerjenih v zagotavljanje boljših storitev za javnost in ozaveščanje javnosti, vključno z ukrepi za ugotavljanje težav pri socialni varnosti delavcev migrantov ***in drugih težav v zvezi z njihovo zaposlitvijo*** ter ukrepi za pospešitev in poenostavitev upravnih postopkov, analizo ovir za prost pretok delavcev in neusklajenosti sistemov socialne varnosti ter njihovega vpliva na invalidne osebe, vključno s prilagoditvijo upravnih postopkov novim tehnikam obdelave informacij, da bi izboljšali sistem za pridobitev pravic ter izračun in plačilo ugodnosti v skladu z uredbama (EGS) št. 1408/71 in (EGS) št. 574/72, Uredbo (ES) št. 859/2003, Uredbo (ES) št. 883/2004, njeno izvedbeno Uredbo (ES) št. 987/2009 in Uredbo (EU) št. 1231/2010,
- razvoja informacij in dejavnosti za ozaveščanje javnosti o pravicah pri prostem pretoku delavcev in usklajevanja sistemov socialne varnosti,
- podpore elektronski izmenjavi informacij o socialni varnosti med državami članicami, da se jim pomaga pri izvajanju Uredbe (ES) št. 883/2004 in njene izvedbene Uredbe (ES) št. 987/2009. To vključuje vzdrževanje osrednjega vozlišča sistema EESSI, preskušanje komponent sistema, dejavnosti službe za pomoč uporabnikom, podporo za nadaljnji razvoj sistema in usposabljanja.

**Obrazložitev:**

Treba je povečati obveznosti in plačila, da se zagotovi zadostna sredstva za dokončno vzpostavitev enotnega trga in odpravo preostalih ovir, pri čemer je treba spodbujati in podpirati tudi pristoječe gibanje delavcev.

**Osutek dopolnitve 6261**

=== EMPL/6261 ===

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

**Postavka 04 03 01 03** — Prost pretok delavcev, uskladitev sistemov socialne varnosti in ukrepov, ki se nanašajo na migrante, vključno z migranti iz tretjih držav

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 01 03	8 000 000	5 482 852	8 589 000	6 200 000	8 589 000	5 700 000		500 000	8 589 000	6 200 000
Rezerva										
Skupaj	8 000 000	5 482 852	8 589 000	6 200 000	8 589 000	5 700 000		500 000	8 589 000	6 200 000

**Obrazložitev:**

Obnovitev zneska iz predloga proračuna za leto 2016.

Obnoviti predlog proračuna (PP).

**Osnutek dopolnitve 6262**

==== EMPL/6262 ====

vlagatelj: Georgi Pirinski, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 01 04** — Analiza študij o socialnih razmerah, demografiji in družini

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 01 04	4 000 000	2 697 911	4 118 000	2 800 000	4 118 000	2 300 000		1 500 000	4 118 000	3 800 000
Rezerva										
Skupaj	4 000 000	2 697 911	4 118 000	2 800 000	4 118 000	2 300 000		1 500 000	4 118 000	3 800 000

**Obrazložitev:**

Evropska unija se sooča s precejšnjimi socialnimi in demografskimi izzivi, ki v prihodnjih letih ne bodo še premagani. Zato je treba vlagati v analize in študije, da bo mogoče oblikovati učinkovite politike za spopadanje z njimi.

**Osnutek dopolnitve 6263**

==== EMPL/6263 ====

vlagatelj: Georgi Pirinski, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 01 05** — Ukrepi obveščanja in usposabljanja za delavske organizacije

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 01 05	18 257 000	12 793 321	18 758 200	16 500 000	18 508 200	13 000 000	1 750 000	7 500 000	20 258 200	20 500 000
Rezerva										
Skupaj	18 257 000	12 793 321	18 758 200	16 500 000	18 508 200	13 000 000	1 750 000	7 500 000	20 258 200	20 500 000

**Obrazložitev:**

Ta proračunska vrstica je namenjena operativnim nepovratnim sredstvom za dve raziskovalni organizaciji, ki se ukvarjata z delavskimi vprašanji, in nepovratnim sredstvom za ukrepe delavskih organizacij. Je edina proračunska vrstica z nepovratnimi sredstvi za ukrepe delavskih organizacij in je tudi ena najmanjših tovrstnih proračunskih vrstic. V letu 2015 so se proračunska sredstva v njej v primerjavi z letom 2014



zmanjšala. Zaradi nezadostnega proračuna se vsako leto zgodi, da ni mogoče financirati vseh upravičenih projektov. Zato je treba to proračunsko vrstico povečati, da bo mogoče zadostiti dejanskim potrebam po ukrepih.

## Osnutek dopolnitve 6264

==== EMPL/6264 ====

vlagatelj: Georgi Pirinski, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

### SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 01 06** — Obveščanje, posvetovanje in sodelovanje predstavnikov podjetij

#### Spremeniti zneske in pripombe na naslednji način:

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 01 06	7 116 000	3 481 176	7 313 000	6 400 000	7 313 000	4 400 000		4 000 000	7 313 000	8 400 000
Rezerva										
Skupaj	7 116 000	3 481 176	7 313 000	6 400 000	7 313 000	4 400 000		4 000 000	7 313 000	8 400 000

#### Opombe:

##### Za odstavek:

Te odobritve so namenjene predvsem kritju naslednjih dejavnosti:

##### Spremeni besedilo na naslednji način:

- ukrepov za vzpostavitev pogojev za socialni dialog v podjetjih in ustrezno udeležbo delavcev v podjetjih, kot ga določajo Direktiva 2009/38/ES o evropskih svetih delavcev, direktivi 2001/86/ES in 2003/72/ES o udeležbi delavcev v evropski družbi in evropski zadrugi, Direktiva 2002/14/ES o določitvi splošnega okvira za obveščanje in posvetovanje z delavci v Evropski skupnosti, Direktiva 98/59/ES o kolektivnih odpustih in člen 16 Direktive 2005/56/ES o čezmejnih združitvah kapitalskih družb,
- pobud za krepitev nadnacionalnega sodelovanja med predstavniki delavcev in delodajalcev glede obveščanja, posvetovanja in udeležbe delavcev v podjetjih, ki delujejo v več kot eni državi članici, ter krajša usposabljanja za pogajalce in predstavnike v nadnacionalnih organih za obveščanje, posvetovanje in sodelovanje, pri čemer so lahko vključeni socialni partnerji iz držav kandidatk,
- ukrepov, ki bi socialnim partnerjem omogočili, da uveljavljajo svoje pravice in izvajajo dolžnosti glede udeležbe delavcev, zlasti v okviru evropskih svetov delavcev, da se seznanijo z nadnacionalnimi sporazumi podjetij ter da okrepijo sodelovanje v zvezi z zakonodajo Unije o udeležbi delavcev,
- dejavnosti za spodbujanje razvoja udeležbe delavcev v podjetjih in **ocenjevanje nadaljnjih ukrepov** v zvezi z ugotovitvami o „preverjanju primernosti“ aktov Unije na področju obveščanja delavcev in posvetovanja z njimi,
- inovativnih ukrepov glede udeležbe delavcev pri pripravah na spremembe ter preprečevanje in reševanje sporov pri prestrukturiranju, združitvah, prevzemih in selitvah podjetij in skupin podjetij, ki poslujejo na ravni Unije,
- ukrepov za krepitev sodelovanja med socialnimi partnerji za razvoj udeležbe delavcev pri oblikovanju rešitev za obravnavanje posledic gospodarske krize, kot so množična odpuščanja ali potreba po preusmeritvi k vključujočem, trajnostnem in nizkoogljičnem gospodarstvu,
- nadnacionalne izmenjave informacij in dobre prakse v zadevah, pomembnih za socialni dialog na ravni podjetij.

#### Obrazložitev:

Za ukrepe, predvidene v sklopu te proračunske vrstice, so potrebna dodatna sredstva, da se bo mogoče

odzvati na zanimanje ustreznih deležnikov, ki želijo sodelovati.

=====

**Osutek dopolnitve 6265**

==== EMPL/6265 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

-----

SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 01 06** — Obveščanje, posvetovanje in sodelovanje predstavnikov podjetij

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 01 06	7 116 000	3 481 176	7 313 000	6 400 000	7 313 000	4 400 000		2 000 000	7 313 000	6 400 000
Rezerva										
Skupaj	7 116 000	3 481 176	7 313 000	6 400 000	7 313 000	4 400 000		2 000 000	7 313 000	6 400 000

**Obrazložitev:**

Obnovitev zneska iz predloga proračuna za leto 2016.

Obnoviti predlog proračuna (PP).

=====

**Osutek dopolnitve 6266**

==== EMPL/6266 ====

vlagatelj: Ulrike Trebesius, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

-----

SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 01 08** — Odnosi med delodajalci in delojemalci ter socialni dialog

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 01 08	15 641 000	8 876 998	15 775 000	12 300 000	15 775 000	9 300 000	-1 577 500	-1 300 000	14 197 500	8 000 000
Rezerva										
Skupaj	15 641 000	8 876 998	15 775 000	12 300 000	15 775 000	9 300 000	-1 577 500	-1 300 000	14 197 500	8 000 000

**Obrazložitev:**

Odnose med delodajalci in delojemalci ter socialni dialog je treba v čim večji meri prenesti na subsidiarno raven.

=====

**Osutek dopolnitve 6267**

==== EMPL/6267 ====

vlagatelj: Georgi Pirinski, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

-----

SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 01 08** — Odnosi med delodajalci in delojemalci ter socialni dialog

**Spremeniti zneske in pripombe na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 01 08	15 641 000	8 876 998	15 775 000	12 300 000	15 775 000	9 300 000		6 000 000	15 775 000	15 300 000
Rezerva										

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
Skupaj	15 641 000	8 876 998	15 775 000	12 300 000	15 775 000	9 300 000		6 000 000	15 775 000	15 300 000

## Opombe:

### Pred odstavkom:

Te odobritve so namenjene predvsem kritju naslednjih dejavnosti:

### Spremeni besedilo na naslednji način:

Cilj te dejavnosti je okrepiti vlogo socialnega dialoga in spodbujati sprejetje sporazumov in drugih skupnih ukrepov med socialnimi partnerji na ravni Unije. Financirani ukrepi bi morali pomagati organizacijam socialnih partnerjev pri premagovanju glavnih izzivov za evropsko zaposlovanje in socialno politiko, kakor je določeno v strategiji Evropa 2020 in v okviru pobud Unije za odpravljanje posledic gospodarske krize, ter prispevati k izboljšanju in razširjanju znanja o institucijah in praksah v odnosih med delodajalci in delojemalci. *V tem smislu je mogoče financirati ukrepe, v katerih je udeležena ena od strani v socialnem dialogu. Spodbujalo se bo tudi skupne ukrepe, namenjene delavskim in delodajalskim organizacijam.*

## Obrazložitev:

V okviru krepitve monetarne unije in evropskega semestra je treba nujno podpreti sodelovanje in angažiranost socialnih partnerjev, to pa zahteva zadostna sredstva.

## Osutek dopolnitve 6268

==== EMPL/6268 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

## SECTION III — COMMISSION

### Postavka 04 03 01 08 — Odnosi med delodajalci in delojemalci ter socialni dialog

#### Spremeniti zneske na naslednji način:

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 01 08	15 641 000	8 876 998	15 775 000	12 300 000	15 775 000	9 300 000		3 000 000	15 775 000	12 300 000
Rezerva										
Skupaj	15 641 000	8 876 998	15 775 000	12 300 000	15 775 000	9 300 000		3 000 000	15 775 000	12 300 000

## Obrazložitev:

Obnovitev zneska iz predloga proračuna za leto 2016.

Obnoviti predlog proračuna (PP).

## Osutek dopolnitve 6269

==== EMPL/6269 ====

vlagatelj: Georgi Pirinski, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

## SECTION III — COMMISSION

Postavka 04 03 02 01 — Progress – Podpora razvoju, izvajanju, spremljanju in vrednotenju zaposlitvene in socialne politike Unije ter zakonodaje Unije o delovnih pogojih

#### Spremeniti zneske na naslednji način:

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 02 01	72 494 000	22 666 588	74 681 600	38 850 000	73 587 600	31 456 000	1 094 000	12 394 000	74 681 600	43 850 000

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
Rezerva										
Skupaj	72 494 000	22 666 588	74 681 600	38 850 000	73 587 600	31 456 000	1 094 000	12 394 000	74 681 600	43 850 000

### Obrazložitev:

Spodbujanje zaposlovanja in socialnega vključevanja je sestavni del strateškega cilja Unije za trajnostno rast s številnejšimi in bolj kakovostnimi delovnimi mesti ter večjo družbeno kohezijo. Da bo ta cilj mogoče uresničiti, je treba okrepiti podporo za zaposlovalno in socialno politiko ter povečati razpoložljiva sredstva za program Progress.

### Osutek dopolnitve 6270

=== EMPL/6270 ===

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

### SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 02 01** — Progress – Podpora razvoju, izvajanju, spremljanju in vrednotenju zaposlitvene in socialne politike Unije ter zakonodaje Unije o delovnih pogojih

#### Spremeniti zneske na naslednji način:

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 02 01	72 494 000	22 666 588	74 681 600	38 850 000	73 587 600	31 456 000	1 094 000	7 394 000	74 681 600	38 850 000
Rezerva										
Skupaj	72 494 000	22 666 588	74 681 600	38 850 000	73 587 600	31 456 000	1 094 000	7 394 000	74 681 600	38 850 000

### Obrazložitev:

Obnovitev zneska iz predloga proračuna za leto 2016.

Obnoviti predlog proračuna (PP).

### Osutek dopolnitve 6271

=== EMPL/6271 ===

vlagatelj: Inês Cristina Zuber, João Ferreira, Miguel Viegas, Neoklis Sylikiotis

### SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 02 01** — Progress – Podpora razvoju, izvajanju, spremljanju in vrednotenju zaposlitvene in socialne politike Unije ter zakonodaje Unije o delovnih pogojih

#### Spremeniti zneske na naslednji način:

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 02 01	72 494 000	22 666 588	74 681 600	38 850 000	73 587 600	31 456 000	1 094 000	7 394 000	74 681 600	38 850 000
Rezerva										
Skupaj	72 494 000	22 666 588	74 681 600	38 850 000	73 587 600	31 456 000	1 094 000	7 394 000	74 681 600	38 850 000

### Obrazložitev:

Zaradi socialnih posledic gospodarske in finančne krize ter izvajanja tako imenovane varčevalne politike, memorandumov o soglasju in programov prilagajanja je brezposelnost dosegla rekordno raven. Vsakršno zmanjšanje zneskov, ki jih predlaga Komisija, bi oviralo sprejetje politik, potrebnih za ustvarjanje novih delovnih mest in izboljšanje delovnih pogojev v trenutnih socialnih in gospodarskih razmerah. Obnovitev predloga proračuna (PP).

=====

## Osnutek dopolnitve 6272

==== EMPL/6272 ====

vlagatelj: Georgi Pirinski, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

-----

### SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 02 02** — EURES – Spodbujanje prostovoljne geografske mobilnosti delavcev in povečanje zaposlitvenih možnosti

#### Spremeniti zneske na naslednji način:

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 02 02	21 392 000	9 424 939	22 061 000	14 300 000	21 726 000	11 675 000	335 000	4 625 000	22 061 000	16 300 000
Rezerva										
Skupaj	21 392 000	9 424 939	22 061 000	14 300 000	21 726 000	11 675 000	335 000	4 625 000	22 061 000	16 300 000

#### Obrazložitev:

Ukrepe EURES za večjo mobilnost je treba okrepiti, saj pozitivno vplivajo na gospodarstvo in zaposlovanje.

=====

## Osnutek dopolnitve 6273

==== EMPL/6273 ====

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

-----

### SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 02 02** — EURES – Spodbujanje prostovoljne geografske mobilnosti delavcev in povečanje zaposlitvenih možnosti

#### Spremeniti zneske na naslednji način:

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 02 02	21 392 000	9 424 939	22 061 000	14 300 000	21 726 000	11 675 000	335 000	2 625 000	22 061 000	14 300 000
Rezerva										
Skupaj	21 392 000	9 424 939	22 061 000	14 300 000	21 726 000	11 675 000	335 000	2 625 000	22 061 000	14 300 000

#### Obrazložitev:

Obnovitev zneska iz predloga proračuna za leto 2016.

Obnoviti predlog proračuna (PP).

=====

## Osnutek dopolnitve 6274

==== EMPL/6274 ====

vlagatelj: Inês Cristina Zuber, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve, João Ferreira, Miguel Viegas, Neoklis Sylikiotis

-----

### SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 02 03** — Mikrofinanciranje in socialno podjetništvo – Povečevanje dostopnosti in razpoložljivosti finančnih sredstev za pravne in fizične osebe, zlasti najbolj oddaljene od trga dela, ter za socialna podjetja

#### Spremeniti zneske na naslednji način:

	Proračun 2015	Predlog proračuna 2016	Stališče Sveta 2016	Nesoglasje	Novi znesek
--	---------------	------------------------	---------------------	------------	-------------

	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 02 03	26 457 000	11 815 018	25 624 200	17 000 000	25 624 200	14 272 000	1 375 800	2 728 000	27 000 000	17 000 000
Rezerva										
Skupaj	26 457 000	11 815 018	25 624 200	17 000 000	25 624 200	14 272 000	1 375 800	2 728 000	27 000 000	17 000 000

### Obrazložitev:

Zaradi socialnih posledic gospodarske in finančne krize ter izvajanja tako imenovane varčevalne politike, memorandumov o soglasju in programov prilagajanja je brezposelnost dosegla rekordno raven. Zato zmanjšanje obveznosti v primerjavi s proračunom za leto 2015 ni upravičeno, nasprotno, treba bi jih bilo povečati.

### Osutek dopolnitve 6275

=== EMPL/6275 ===

vlagatelj: poročevalec(-lka) Deirdre Clune, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

### SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 02 03** — Mikrofinanciranje in socialno podjetništvo – Povečevanje dostopnosti in razpoložljivosti finančnih sredstev za pravne in fizične osebe, zlasti najbolj oddaljene od trga dela, ter za socialna podjetja

### Spremeniti zneske na naslednji način:

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 02 03	26 457 000	11 815 018	25 624 200	17 000 000	25 624 200	14 272 000		2 728 000	25 624 200	17 000 000
Rezerva										
Skupaj	26 457 000	11 815 018	25 624 200	17 000 000	25 624 200	14 272 000		2 728 000	25 624 200	17 000 000

### Obrazložitev:

Obnovitev zneska iz predloga proračuna za leto 2016.

Obnoviti predlog proračuna (PP).

### Osutek dopolnitve 6276

=== EMPL/6276 ===

vlagatelj: Georgi Pirinski, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

### SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 02 03** — Mikrofinanciranje in socialno podjetništvo – Povečevanje dostopnosti in razpoložljivosti finančnih sredstev za pravne in fizične osebe, zlasti najbolj oddaljene od trga dela, ter za socialna podjetja

### Spremeniti zneske na naslednji način:

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 02 03	26 457 000	11 815 018	25 624 200	17 000 000	25 624 200	14 272 000		2 728 000	25 624 200	17 000 000
Rezerva										
Skupaj	26 457 000	11 815 018	25 624 200	17 000 000	25 624 200	14 272 000		2 728 000	25 624 200	17 000 000

### Obrazložitev:

Obnovitev zneska iz predloga proračuna za leto 2016.

**Osutek dopolnitve 6277**

=== EMPL/6277 ===

vlagatelj: Tamás Meszerics, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

## SECTION III — COMMISSION

**Člen 04 03 11** — Evropska fundacija za izboljšanje življenjskih in delovnih razmer**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 11	20 371 000	20 371 000	20 360 000	20 360 000	20 360 000	20 360 000	37 000	37 000	20 397 000	20 397 000
Rezerva										
Skupaj	20 371 000	20 371 000	20 360 000	20 360 000	20 360 000	20 360 000	37 000	37 000	20 397 000	20 397 000

## SECTION III — COMMISSION

**S 03 01 04 01** — Evropska fundacija za izboljšanje življenjskih in delovnih razmer (Eurofound)**Spremeniti pripombe na naslednji način:****Spremeni besedilo na naslednji način:**

Funkcionalna skupina in razred	Evropska fundacija za izboljšanje življenjskih in delovnih razmer					
	Delovna mesta					
	2016		2015			
	Odobrena v proračunu Unije		Dejansko zasedena na dan 31. decembra 2014		Odobrena v proračunu Unije	
	Stalna	Začasna	Stalna	Začasna	Stalna	Začasna
AD 16						
AD 15		1				1
AD 14		1		2		1
AD 13		4		3		4
AD 12	2	8	2	3	2	7
AD 11	1	5	1	5	1	5
AD 10	1	4		1	1	4
AD 9	1	3	1	1	1	3
AD 8	1	5	1	6	1	7
AD 7	2	5	2	4	2	5
AD 6		5		12		6
AD 5		1	1	4		
<i>AD skupaj</i>	8	42	8	41	8	43
AST 11						
AST 10		2		2		2
AST 9		7		3		6
AST 8		8		3		7
AST 7	1	10		8		9
AST 6	3		1	5	2	2
AST 5	2	8	2	1	3	6
AST 4	1		1	6	2	1
AST 3			1	4	1	1
AST 2	1	1		4	1	1
AST 1		2	5	1	1	1
		4				
<i>AST skupaj</i>	8	38	10	37	10	36
		37				
AST/SC 6						
AST/SC 5						
AST/SC 4						
AST/SC 3						
AST/SC 2						

AST/SC 1						
<i>AST/SC skupaj</i>						
<b>Skupaj</b>	<b>16</b>	<b>80</b> <b>79</b>	<b>18</b>	<b>78</b>	<b>18</b>	<b>79</b>
<b>Osebj skupaj</b>		<b>96</b> <b>95</b>		<b>96</b>		<b>97</b>

### Obrazložitev:

Rezerva za prerazporeditev ni ustrezen pristop. Ta znesek bo porabljen za eno začasno delovno mesto AST1 v kadrovskem načrtu.

### Osnutek dopolnitve 6278

==== EMPL/6278 ====

vlagatelj: Georgi Pirinski, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

### SECTION III — COMMISSION

#### Člen 04 03 12 — Evropska agencija za varnost in zdravje pri delu

#### Spremeniti zneske in pripombe na naslednji način:

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 12	14 534 000	14 534 000	14 663 000	14 663 000	14 655 260	14 655 260	15 740	15 740	14 671 000	14 671 000
Rezerva										
Skupaj	14 534 000	14 534 000	14 663 000	14 663 000	14 655 260	14 655 260	15 740	15 740	14 671 000	14 671 000

### Opombe:

#### Za odstavkom:

Odobritvam iz te proračunske vrstice je treba dodati ..... tega oddelka, ki je sestavni del splošnega proračuna.

#### Spremeni besedilo na naslednji način:

Prispevek Unije za leto 2016 znaša skupaj ~~14 679 000~~ ~~14 671 260~~ EUR. Znesek v višini 16 000 EUR, pridobljen s povračilomki izhaja iz rezerve presežka, se doda znesku ~~14 663 000~~ ~~14 655 260~~ EUR, knjiženemu v proračunu.

### Obrazložitev:

Evropski delodajalci in delojemalci se soočajo z velikimi izzivi na področju zdravja in varnosti pri delu. Spopadanje s temi izzivi je zelo pomembno, zato je treba v ta namen predvideti tudi zadostna finančna sredstva.

### Osnutek dopolnitve 6279

==== EMPL/6279 ====

vlagatelj: Georgi Pirinski, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

### SECTION III — COMMISSION

#### Postavka 04 03 77 02 — Pilotni projekt – Spodbujanje pravice do stanovanja

#### Spremeniti zneske na naslednji način:

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 02	p.m.	523 430	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 500 000	750 000	1 500 000	750 000
Rezerva										



	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
Skupaj	p.m.	523 430	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 500 000	750 000	1 500 000	750 000

### Obrazložitev:

Pretvorba pilotnega projekta v pripravljalni ukrep.

### Osnutek dopolnitve 6280

=== EMPL/6280 ===

vlagatelj: Georgi Pirinski, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

### SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 77 05** — Pilotni projekt – Spodbujanje mobilnosti in vključevanja delavcev znotraj Unije

### Spremeniti zneske na naslednji način:

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 05	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 500 000	750 000	1 500 000	750 000
Rezerva										
Skupaj	—	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 500 000	750 000	1 500 000	750 000

### Obrazložitev:

Pretvorba pilotnega projekta v pripravljalni ukrep.

### Osnutek dopolnitve 6281

=== EMPL/6281 ===

vlagatelj: Georgi Pirinski, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

### SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 77 10** — Pilotni projekt – Spodbujanje pretvorbe negotovih delovnih mest v delovna mesta s pravicami

### Spremeniti zneske na naslednji način:

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 10	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 500 000	750 000	1 500 000	750 000
Rezerva										
Skupaj	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 500 000	750 000	1 500 000	750 000

### Obrazložitev:

Pretvorba pilotnega projekta v pripravljalni ukrep.

### Osnutek dopolnitve 6282

=== EMPL/6282 ===

vlagatelj: Georgi Pirinski, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

## SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 77 15** — Pilotni projekt – Izvedljivost in dodana vrednost evropskega sistema zavarovanja ali nadomestil za brezposelnost

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 15	p.m.	523 430	p.m.	1 000 000	p.m.	1 000 000	1 500 000		1 500 000	1 000 000
Rezerva										
Skupaj	p.m.	523 430	p.m.	1 000 000	p.m.	1 000 000	1 500 000		1 500 000	1 000 000

**Obrazložitev:**

Pretvorba pilotnega projekta v pripravljalni ukrep.

**Osnutek dopolnitve 6283**

==== EMPL/6283 ====

vlagatelj: Jutta Steinruck, Georgi Pirinski, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

## SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 77 17** — Pilotni projekt – Izkaznica socialnega zavarovanja

**Spremeniti zneske in pripombe na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 17	500 000	250 000	p.m.	250 000	p.m.	250 000	1 500 000	500 000	1 500 000	750 000
Rezerva										
Skupaj	500 000	250 000	p.m.	250 000	p.m.	250 000	1 500 000	500 000	1 500 000	750 000

**Opombe:**Za odstavkom:

Te odobritve so namenjene kritju preostalih obveznosti iz preteklih let v okviru pilotnega projekta.

Spremeni besedilo na naslednji način:

Namen pilotnega projekta je preučiti prednosti uvedbe evropskega elektronskega dokumenta, ki ga ne bo mogoče ponarediti in ki bo vseboval podatke o socialnem zavarovanju posameznika, in ga dati na voljo, če se izkaže za ustreznega. Dokument bi vseboval vse podatke, potrebne za preverjanje zaposlitvenega statusa imetnika, na primer podrobnosti o statusu socialnega zavarovanja in delovnem času, za katere bi veljala zelo stroga pravila o varstvu, zlasti v primeru občutljivih zasebnih podatkov. *Ta kartica ne bi bila samo vir informacij za delavca, temveč predvsem orodje, s katerim bi delovni inšpektorji lažje odkrivali zlorabe ter skrbeli za izvajanje socialne in delovne zakonodaje v EU. Evropska komisija bi morala Evropskemu parlamentu redno poročati o poteku tega pilotnega projekta.*

**Obrazložitev:**

Proračun je treba povečati, da bo mogoče nadaljevati ta pilotni projekt in izvesti še preostale ukrepe.

**Osnutek dopolnitve 6284**

==== EMPL/6284 ====

vlagatelj: Inês Cristina Zuber, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve, João Ferreira, Miguel Viegas, Neoklis Sylikiotis

## SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 77 20 — Pilotni projekt – Posledice zmanjšanja socialnih dodatkov**

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 20	1 000 000	500 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000
Rezerva										
Skupaj	1 000 000	500 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	2 000 000	2 000 000	2 000 000	2 000 000

**Obrazložitev:**

Zaradi varčevalnih politik, ki so bile vsiljene državam članicam, se je povečala brezposelnost, plače, pokojnine in socialni dodatki pa zmanjšali. Nujno je treba ugotoviti dejanske razsežnosti tega problema in razumeti, kako prispeva k poglobljanju revščine in neenakosti med spoloma.

**Osutek dopolnitve 6285**

==== EMPL/6285 ====

vlagatelj: Tamás Meszerics, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

SECTION III — COMMISSION

**Postavka 04 03 77 20 — Pilotni projekt – Posledice zmanjšanja socialnih dodatkov**

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 20	1 000 000	500 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	500 000	1 000 000	500 000
Rezerva										
Skupaj	1 000 000	500 000	p.m.	p.m.	p.m.	p.m.	1 000 000	500 000	1 000 000	500 000

**Obrazložitev:**

Komisija bi morala ta pilotni projekt dejansko izvesti in ohraniti ločeno proračunsko vrstico zanj, kot je EP zahteval leta 2014.

**Osutek dopolnitve 6286**

==== EMPL/6286 ====

vlagatelj: Georgi Pirinski, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

SECTION III — COMMISSION

**Dodati: 04 03 77 25**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 25							1 500 000	750 000	1 500 000	750 000
Rezerva										
Skupaj							1 500 000	750 000	1 500 000	750 000

**Postavka:**

*Pilotni projekt — Kakovostna zaposlitev za začetnike prek podjetništva*

**Opombe:**

Dodati naslednje besedilo:

*Namen tega pilotnega projekta je ugotoviti, ali so pobude za podjetništvo mladih učinkovite pri iskanju dolgoročne kakovostne zaposlitve, zlasti za mlade.*

*Pilotni projekt je povezan s prednostnimi področji, kot so brezposelnost/podjetništvo mladih, jamstvo za mlade in pobuda za zaposlovanje mladih.*

*V njegovem okviru naj bi bile financirane naslednje dejavnosti in ukrepi: spremljanje podjetnikov v Evropi in ugotavljanje, kakšen je vpliv obstoječih politik na omogočanje kakovostne zaposlitve za začetnike.*

## **Pravna podlaga:**

Dodati naslednje besedilo:

*Pilotni projekt v smislu člena 54(2) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).*

## **Obrazložitev:**

Nov pilotni projekt.

## **Osnutek dopolitve 6287**

=== EMPL/6287 ===

vlagatelj: Georgi Pirinski, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

## SECTION III — COMMISSION

### **Dodati: 04 03 77 26**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 26							1 500 000	750 000	1 500 000	750 000
Rezerva										
Skupaj							1 500 000	750 000	1 500 000	750 000

## **Postavka:**

*Pilotni projekt — Dom za otroke*

## **Opombe:**

Dodati naslednje besedilo:

*Namen tega projekta je uresničenje evropskega pravnega okvira, ki sicer predvideva razvoj družinske oskrbe, vendar ni dovolj pomembnih pobud za njegovo praktično izvedbo, pa tudi za preučitev drugih inovativnih možnosti.*

*Cilj pilotnega projekta je dom, kjer bo imela družina otroka ali mladostnika pomembno vlogo. Ta služba naj bi spodbudila strukturne spremembe v družini in tako omogočila čimprejšnjo vrnitev otroka/mladostnika v družinsko okolje, zahvaljujoč krepitvi vloge tako otroka kot njegove družine in mrežnim pobudam za njihovo vključitev v družbo. Ta služba bi se zaradi svojih značilnosti obravnavala kot možnost, ki je na voljo pred običajnimi zavodi. V okviru tega projekta bi po vsej Evropi odprli domove, kjer bi bili otroci in mladostniki deležni podobne oskrbe kot v družini. Pomembna sestavina projekta bi bile tudi intenzivne predstavitvene dejavnosti, ki bi jih projektni partnerji izvajali v svojih državah, da bi projekt predstavili ustreznim deležnikom in nosilcem odločanja, zavzemali pa bi se tudi za to, da bi se ta model v bližnji prihodnosti začel uporabljati pri rednem socialnem skrbstvu za otroke.*

*Cilj projekta je tudi ponuditi dom ogroženim družinam in otrokom, z namenom, da se otrok/mladostnik čim prej vrne v družinsko okolje. To bo mogoče s krepitvijo vloge otrok in družin ter z mreženjem, ki naj bi omogočilo njihovo vključitev v družbo. Ukrepi:*

*– Delo z družino. Razviti bodo celoviti ukrepi za otroka in družino. Ukrepi bodo osredotočeni na*

*spodbujanje družinskih odnosov in zmogljivosti.*

*– Posebni ukrepi. Vsi otroci in družine, ki jih bo služba obiskala, bodo deležni dopolnilne podpore, kot je socialna, psihološka in pedagoška. Ponujena bo prek dejavnosti, kot so individualno poučevanje, družinsko svetovanje, individualna pomoč o starševskih vlogah, vodeni posveti o družinski dinamiki, upravljanje vsakodnevnih opravil.*

## **Pravna podlaga:**

Dodati naslednje besedilo:

*Pilotni projekt v smislu člena 54(2) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).*

## **Obrazložitev:**

Nov pilotni projekt.

## **Osnutek dopolnitve 6288**

=== EMPL/6288 ===

vlagatelj: Marian Harkin, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve, Anneli Jäätteenmäki, Renate Weber

## SECTION III — COMMISSION

**Dodati: 04 03 77 30**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 30							1 000 000	600 000	1 000 000	600 000
Rezerva										
Skupaj							1 000 000	600 000	1 000 000	600 000

## **Postavka:**

*Pilotni projekt — Zmanjšanje brezposelnosti mladih in ustanavljanje zadrug kot ukrepa za boljše zaposlitvene priložnosti v EU*

## **Opombe:**

Dodati naslednje besedilo:

*Dve skupini, ki se trenutno v EU soočata z brezposelnostjo, imata ogromen potencial: mladi in ljudje z višjo izobrazbo. Ti dve skupini bi lahko z delom v zadrugah, ki bodo tudi njuna last, ustvarili nova delovna mesta v EU, vendar za to potrebujeta smernice in podporo v obliki usposabljanja za trg delovne sile.*

*Delavske zadruge so ekonomsko izvedljiv način za zagon podjetja, zaradi poslovanja v skupnosti ter skupnih priložnosti in obveznosti pa udeležencem omogočajo, da z majhnim tveganjem delajo v podjetju in ga imajo hkrati v lasti. Udeleženci bodo ustanavljali delavske zadruge, kjer bodo posamezniki v skupno korist in prednost združevali posebne veščine in znanje. Ta zadruge bodo lahko lastnikom/zaposlenim ponudile trajna delovna mesta, saj bodo imele zaradi nizkih splošnih stroškov konkurenčno prednost pred drugimi oblikami podjetij. Pilotni projekt naj bi se izvajal v treh državah članicah EU, ki imajo največ izkušenj na tem področju.*

*Glavni cilj je zmanjšati brezposelnost mladih z opredelitvijo najboljših prakse na območju celotne Evrope. Pilotni projekt naj bi potekal takole:*

- 1. Predhodni ukrepi in vzpostavitev programa v treh državah (prvo leto)*
- 2. Priprava in izvedba tečajev (prvo in drugo leto)*
- 3. Nadaljnji ukrepi in vzpostavitev zadrug s ciljnim skupinami (drugo in tretje leto)*

4. Ocena pravnih ovir za poslovanje s strani strokovnjakov (tretje leto)

5. Ocena rezultatov (tretje leto)

6. Poročanje o rezultatih, vključno s predlogom o morebitnih naknadnih operativnih dejavnostih (tretje leto)

Financiranje projekta naj bi potekalo takole:

– 600.000 EUR v letu 2016

– 800.000 EUR v letu 2017

– 500.000 EUR v letu 2018

### Pravna podlaga:

Dodati naslednje besedilo:

*Pilotni projekt v smislu člena 54(2) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).*

### Obrazložitev:

Ta pilotni projekt bi veliko prispeval k eni od glavnih prednostnih nalog EU, namreč povečanju zaposlenosti mladih.

=====

### Osnutek dopolnitve 6289

==== EMPL/6289 ====

vlagatelj: Tamás Meszerics, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

-----

### SECTION III — COMMISSION

**Dodati: 04 03 77 35**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 35							2 000 000	1 000 000	2 000 000	1 000 000
Rezerva										
Skupaj							2 000 000	1 000 000	2 000 000	1 000 000

### Postavka:

*Pilotni projekt — Zeleni diplomanti za trajnostno prihodnost*

### Opombe:

Dodati naslednje besedilo:

*Cilj projekta je zmanjšati brezposelnost in podzaposlenost mladih, izkoristiti potencial zelenega gospodarstva ter malim in srednjim podjetjem omogočiti inovacije, ustvarjanje in rast.*

*Gre za program posredovanja informacij o plačanih delovnih mestih v zvezi s trajnostnostjo za diplomante, osredotočen na zaposlovanje, ki udeležencem omogoča, da se seznanijo s trajnostnostjo v „resničnem svetu“ ter uporabljajo in izpopolnjujejo veščine in znanje, pridobljeno med univerzitetnim študijem. Program bo prinesel delovne priložnosti za udeležence z najrazličnejšimi veščinami v več disciplinah, diplomantom, ki se zanimajo za trajnostnost, pa omogočil, da uporabijo svoje veščine in znanje, pridobljeno na univerzi, ter dosežejo pozitivne in oprijemljive spremembe.*

*Razvoj znanja in strokovnih veščin, potrebnih za zaposlitev na svetovnem trgu okoljskih delovnih mest, bo pomembna prednost za poklicno pot v nizkoogljičnem in trajnostnem gospodarstvu. Delodajalci vse pogosteje pričakujejo, da novi zaposleni bolje razumejo socialne, gospodarske in okoljske vidike dela, da*

*bi prispevali k okoljski uspešnosti, učinkovitosti, inovacijam in priložnostim.*

*Diplomanti prek usklajenega posredovanja informacij o zaposlitvah dobijo priložnost, da se izkažejo ter uporabijo svoje vrhunsko znanje in razumevanje, delodajalci pa dobijo delavca s povsem novimi pogledi in izvirnimi zamislimi glede trajnostnosti in podnebnih sprememb.*

#### *Nadgradnja uspešnih modelov*

*To je odlična priložnost, da se preizkusi, prilagodi obseg in znova uporabi uspešne modele usklajenega posredovanja informacij o službah za diplomante, iskanja ustreznih kandidatov, uvajanja, usposabljanja, podpore in zaposlovanja. Uspešni modeli, ki se že uporabljajo v nekaterih državah članicah, organizacijam, predvsem malim in srednjim podjetjem, ponujajo podporo, zmogljivosti in vire pri izkoriščanju sposobnosti nadarjenih diplomantov, zlasti iskanju in izboru kandidatov ter rednem usposabljanju. To je netvegan način za izkoristek potenciala delovnega trga diplomantov, ki ustvarja nova delovna mesta.*

*V programih, kot sta britanski Change Agents UK in nemški Zukunftspiloten, je bila zaposljivost po končanem projektu visoka in številni diplomanti so dobili priložnost za nadaljnjo zaposlitev, tako v Združenem kraljestvu kot drugod po Evropi.*

*Poleg tega, da uspešni programi prispevajo k ustvarjanju delovnih mest, povečujejo tudi mobilnost mladih v posameznih državah članicah EU in med njimi.*

*Program Change Agents UK v sodelovanju z organizacijami ustvarja zelena delovna mesta za študente, ki so nedavno diplomirali, in tako več kot 200 diplomantom letno poišče plačano ali subvencionirano delo v Združenem kraljestvu. Program je tako uspešen, da ga nacionalna agencija Ecorys uporablja kot primer dobre prakse za projekte na področju mobilnosti ([www.uk.ecorys.com/news/november-2013/14nov13.html](http://www.uk.ecorys.com/news/november-2013/14nov13.html)).*

#### *Povezave s prednostnimi nalogami in politiko ali zakonodajnimi pobudami na ravni EU*

*Sporočilo COM(2007)0498 z naslovom „Spodbujanje polne udeležbe mladih v izobraževanju, zaposlovanju in družbi“, kjer se predlaga oblikovanje evropske listine kakovosti za pripravništva.*

*Priporočilo Sveta o kakovostnem okviru za pripravništva z dne 10. marca 2014.*

#### *Evropski socialni sklad.*

*Sporočilo Komisije z naslovom „Pobuda za zeleno zaposlovanje: izkoriščanje potenciala zelenega gospodarstva za ustvarjanje novih delovnih mest“ (COM(2014)446).*

#### *Strategija EU 2020, cilji na področju zaposlovanja, podnebja in energije.*

*Poročilo Evropskega parlamenta o razvijanju zaposlitvenih možnosti novega trajnostnega gospodarstva (2010/2010(INI), v katerem je Komisijo pozval, naj spodbuja partnerstva med univerzami in poslovnim sektorjem, kar bi pospešilo prehod mladih na trg dela, obenem pa pripomoglo k oblikovanju na znanju temelječe družbe, razvile bi se uporabne raziskave in ustvarile boljše možnosti na trgu dela za diplomante.*

*Resolucija Evropskega parlamenta z dne 6. julija 2010 o spodbujanju dostopa mladih na trg dela z okrepitevijo statusa med pripravništvom, delovno prakso in vajeništvom.*

*Resolucija Evropskega parlamenta z naslovom „Reševanje brezposelnosti mladih: možnosti za izhod (2013/2045(INI)).“*

*Izkoriščanje potenciala zelenega gospodarstva za ustvarjanje novih delovnih mest (COM(2014)446).*

#### *Ukrepi, ki bodo financirani*

*Teoretična študija za opredelitev podobnih modelov, kot sta britanski program za pomoč diplomantom pri iskanju zaposlitve Change Agents UK in nemški program Zukunftspiloten, po celotni EU.*

*Sodelovanje s primernimi partnerji v šestih državah EU, razvoj programa za delodajalce, namenjenega zaposlovanju, izboru, usposabljanju in podpori za posredovanje informacij o zaposlitvah v zelenem*

*gospodarstvu.*

*Izmenjava programov dobre prakse med državami članicami in preučevanje, ali bi jih bilo mogoče prenesti v druge države.*

## **Pravna podlaga:**

Dodati naslednje besedilo:

*Pilotni projekt v smislu člena 54(2) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).*

## **Obrazložitev:**

Obrazložitev za ta pilotni projekt ni potrebna.

## **Osutek dopolnitve 6290**

==== EMPL/6290 ====

vlagatelj: Tamás Meszerics, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

## SECTION III — COMMISSION

**Dodati: 04 03 77 36**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 36							3 000 000	1 500 000	3 000 000	1 500 000
Rezerva										
Skupaj							3 000 000	1 500 000	3 000 000	1 500 000

## **Postavka:**

*Pripravljalni ukrep — Delovno okolje brez azbesta v EU*

## **Opombe:**

Dodati naslednje besedilo:

*Azbest je eden od najnevarnejših karcinogenov na delovnem mestu, saj je vzrok za približno polovico smrti zaradi raka, povezanega s poklicem.*

*Azbestu je na delovnem mestu izpostavljenih kar 125 milijonov ljudi po svetu. Po ocenah Svetovne zdravstvene organizacije (WHO) zaradi tega umre več kot 107 tisoč ljudi.*

*Evidentiranih je približno 3000 različnih načinov uporabe azbesta, kot so negorljivo blago, papir in deske, obloge za sklopke in zavorne obloge, azbestne cementne plošče in cevi, talne in strešne obloge, električni in toplotni izolacijski materiali, premazi in toplotni ščiti. Azbestna vlakna je mogoče prestiti v niti in tkati v blago.*

*Azbest se je pogosto uporabljal za strešnike, za zavore in izolacijski material v avtomobilih, pa tudi za filtracijo najrazličnejših tekočin - od piva do kemikalij. Uporabljal se je celo za zaščitno opremo in tehnično protipožarno zaščito.*

*V Evropi je uporaba azbesta prepovedana, vendar so mu delavci lahko izpostavljeni pri odstranjevanju ali naključno pri vzdrževanju in rušenju stavb. Pri odstranjevanju azbesta je treba upoštevati stroge preventivne ukrepe, naključna izpostavljenost pa je lahko veliko bolj tvegana, saj se delavci nevarnosti ne zavedajo.*

*Azbest je še vedno mogoče najti v:*

*industrijskih stavbah,*



*zasebnih domovih,  
ladjah,  
sistemih za ogrevanje in hlajenje,  
delovni opremi in prostorih.*

*Namen pripravljalnega ukrepa je pomoč pri izvajanju Direktive 2009/148/ES o varstvu delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti azbestu pri delu ter spremljanje ukrepanja na osnovi resolucije Evropskega parlamenta z dne 14. marca 2013 o poklicnih tveganjih za zdravje, povezanih z azbestom (2012/2065(INI)).*

*Povezave s prednostnimi nalogami in politiko ali zakonodajnimi pobudami na ravni EU*

*Varnost in zdravje pri delu*

*Ta pripravljalni ukrep bo omogočil nemoteno uresničevanje priporočil iz poročila odbora EMPL o poklicnih tveganjih za zdravje, povezanih z azbestom, in obetih za odpravo vsega obstoječega azbesta (2012/2065(INI)), sprejetega na plenarnem zasedanju 14. marca 2013.*

*Prispeval bo tudi k ustreznemu izvajanju Direktive 2009/148/ES Evropskega parlamenta in Sveta z dne 30. novembra 2009 o varstvu delavcev pred tveganji zaradi izpostavljenosti azbestu pri delu.*

*Prav tako bo prispeval k strategiji EU za zdravje in varnost za obdobje 2014–2020, v skladu s katero je treba boleznim zaradi azbesta stalno posvečati posebno pozornost.*

*Ukrepi, ki bodo financirani*

*Financirani ukrepi naj bi vključevali:*

*poročilo o izvajanju Direktive št. 2009/148/ES v državah članicah, s poudarkom na praktičnih zgledih držav članic, ki so že uvedle programe obveznega preverjanja, in s posebnimi priporočili za povečanje učinkovitosti teh programov;*

*načrt za metode preverjanja in registriranja azbesta na delovnem mestu, ki bodo uporabljene za poznejše preverjanje teh stavb, na podlagi omenjenega poročila;*

*oceno učinka ter analizo stroškov in koristi morebitne uvedbe akcijskih načrtov za varno odstranjevanje azbesta iz delovnega okolja, s posebnim poudarkom na poslopih, kjer se izvajajo storitve za širšo javnost.*

*Pripravljalni ukrep bi vključeval tudi:*

*pripravo modela EU za javni register azbesta, ki bi vseboval pomembne informacije o tveganjih zaradi azbesta za delavce in delodajalce pred začetkom obnovitvenih del;*

*akcijo ozaveščanja javnosti, da bi delodajalce spodbudili k učinkovitemu preverjanju svojih prostorov in ocenjevanju tveganja v zvezi z azbestom;*

*akcijo ozaveščanja javnosti o tveganjih v zvezi z azbestom in podrobnih informacijah o tem, kje je še vedno navzoč;*

*pripravo ustreznega usposabljanja in varnih delovnih postopkov za vse zaposlene, ki bi utegnili biti izpostavljeni materialom z azbestom (gradbeni delavci, rudarji, avtomobilski mehaniki, delavci v ladjarstvu itd.);*

*vzpostavitev mreže EU za žrtve poklicne izpostavljenosti azbestu, ki bo zagotavljala najnovejše informacije o razpoložljivi zdravstveni oskrbi, podpori in pravnih sporih.*

**Pravna podlaga:**

Dodati naslednje besedilo:

*Pripravljalni ukrep v smislu člena 54(2) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in*

razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).

## Obrazložitev:

Obrazložitev za ta pilotni projekt ni potrebna.

## Osnutek dopolnitve 6291

==== EMPL/6291 ====

vlagatelj: Georgi Pirinski, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve

### SECTION III — COMMISSION

Dodati: 04 03 77 37

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 03 77 37							1 500 000	750 000	1 500 000	750 000
Rezerva										
Skupaj							1 500 000	750 000	1 500 000	750 000

## Postavka:

*Pripravljalni ukrep – Evropske mreže za pomoč pri vključevanju državljanov tretjih držav in njihovih družin na trg dela*

## Opombe:

Dodati naslednje besedilo:

*Ukrepi za vključevanje priseljencev na trg dela so bili doslej omejeni na mobilne delavce iz EU in napotitev delavcev znotraj EU. Državljan tretjih držav predstavljajo več kot 60 % delavcev migrantov, ta delež pa naj bi v prihodnjih letih še naraščal. Zagotoviti je treba sredstva za evropske usklajene strategije za vključevanje državljanov tretjih držav na osnovi dostopa do informacij, možnosti za redno prebivanje in zaposlitev, podpore za mobilnost znotraj EU in prenosljivosti kvalifikacij, pridobljenih na trgu dela države gostiteljice.*

*Pripravljalni ukrep je namenjen združitvi prednosti čezmejnega sodelovanja v mrežah kontaktnih točk za delavce migrante, ki jih bodo vzpostavili socialni partnerji, ponujale pa bodo informacije, pomoč in zmogljivosti za vključevanje državljanov tretjih držav in njihovih družin, prebivajočih na ozemlju držav članic. Rezultati pripravljalnega projekta naj bi bili:*

- centri odličnosti za pravilno izvajanje pravnega reda EU na področju migracij in delovne mobilnosti državljanov tretjih držav;*
- platforma, ki bo povezovala kontaktne točke za podporo mobilnosti delavcev migrantov iz tretjih držav znotraj EU;*
- platforma, ki bo omogočila prenosljivost kvalifikacij državljanov tretjih držav, pridobljenih na lokalnih trgih dela, znotraj EU;*
- zmogljivosti za obveščanje državljanov tretjih držav pred odhodom v tujino;*
- redna izmenjava in bogatitev najboljše prakse pri vključevanju državljanov tretjih držav na trg dela.*

*Da bodo prednosti za državljane tretjih držav čim večje in dolgotrajne, je treba sodelovanje v pripravljalnem ukrepu omogočiti tudi naslednjim mrežam, ki so jih ustanovili sindikati, in združenjem delodajalcev:*

- mrežam, ki ponujajo pomoč pri vključevanju državljanov tretjih držav v najmanj 10 državah članicah;*
- mrežam organizacij, ki so že uveljavljene na ozemlju najmanj 10 držav članic EU.*

- Organizacije, ki so članice mreže, morajo biti;
- združenja državljanov tretjih držav;
- članske organizacije, v katere se lahko včlanijo državljani tretjih držav;
- organizacije, katerih poslanstvo je pomoč pri vključevanju priseljencev.

## Pravna podlaga:

Dodati naslednje besedilo:

*Pripravljalni ukrep v smislu člena 54(2) Uredbe (EU, Euratom) št. 966/2012 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. oktobra 2012 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije, in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES, Euratom) št. 1605/2002 (UL L 298, 26.10.2012, str. 1).*

## Obrazložitev:

Nov pripravljalni ukrep.

=====

## Osnutek dopolnitve 6292

==== EMPL/6292 =====

vlagatelj: Inês Cristina Zuber, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve, João Ferreira, Miguel Viegas, Neoklis Sylikiotis

-----

## SECTION III — COMMISSION

**Člen 04 06 01** — Spodbujanje socialne kohezije in zmanjšanje najhujših oblik revščine v Uniji

**Spremeniti zneske in pripombe na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 06 01	523 247 709	362 116 807	533 712 658	460 000 000	533 712 658	460 000 000	180 573 056	55 578 395	714 285 714	515 578 395
Rezerva										
Skupaj	523 247 709	362 116 807	533 712 658	460 000 000	533 712 658	460 000 000	180 573 056	55 578 395	714 285 714	515 578 395

## Opombe:

Za odstavkom:

Da se zagotovi kontinuiteta med programoma, so odhodki ..... plačani med 1. decembrom 2013 in 31. decembrom 2023.

Spremeni besedilo na naslednji način:

Sklad spodbuja socialno kohezijo, povečuje socialno vključenost in tako ~~navsezadnje~~ prispeva k cilju odpravljanja revščine v Uniji, ~~po katerem~~ saj naj bi se z ~~njegovimi sredstvi~~ število ljudi, ki jim grozita revščina ~~ali~~ socialna izključenost, zmanjšalo za najmanj 20 milijonov v skladu s strategijo Evropa 2020, obenem pa dopolnjuje strukturne sklade. Ker je žensk, ki jim grozita revščina in socialna izključenost, več kot moških, je treba pri uporabi sklada upoštevati vprašanja spola, in sicer s prilagajanjem ukrepov ~~različnim~~ skupinam, ki so dejansko ogrožene, vključno z ženskami in starejšimi. Sklad prispeva k doseganju specifičnega cilja zmanjšanja in odpravljanja najhujših oblik revščine z zagotavljanjem nefinančne pomoči najbolj ogroženim osebam v obliki hrane in/ali osnovne materialne pomoči ter dejavnosti socialnega vključevanja najbolj ogroženih oseb.

Dodati naslednje besedilo:

*Za države članice, kjer brezposelnost presega 10 %, tveganje revščine in/ali socialne izključenosti pa 20 %, bo stopnja financiranja v operativnih programih znašala 100 % vseh upravičenih odhodkov.*

Za odstavkom:

Sklad dopolnjuje politike trajnostnega nacionalnega ..... države članice, ter jih ne nadomešča ali zmanjšuje.

Spremeni besedilo na naslednji način:

***Sredstva sklada, ki bodo v obdobju 2014–2020 na voljo za prevzem obveznosti, znašajo 5.000.000.000 EUR v sredstva, ki so na voljo za proračunske obveznosti iz Sklada za obdobje 2014–2020, znašajo 3 395 684 880 EUR po cenah iz leta 2011, glede na potrebe, ki so se pojavile zaradi skokovite rasti revščine, socialne izključenosti in pomanjkanja hrane.2011.***

### **Obrazložitev:**

Revščina in socialna izključenost ogrožata na milijone ljudi, zlasti v državah, ki so jih varčevalni ukrepi najbolj prizadeli. Kljub ciljem za zmanjšanje revščine, ki si jih je zastavila EU, sprejeti ukrepi še zdaleč nimajo zelenega učinka; nasprotno, razmere so še poslabšali. Sklad za evropsko pomoč najbolj ogroženim je namenjen spodbujanju socialne kohezije v EU, zato ta osnutek dopolnitve predlaga precejšnje povečanje financiranja in prilagoditve pri uporabi sredstev sklada.

=====

### **Osnutek dopolnitve 6293**

==== EMPL/6293 ====

vlagatelj: Inês Cristina Zuber, Odbor za zaposlovanje in socialne zadeve, João Ferreira, Miguel Viegas, Neoklis Sylikiotis

-----

### **SECTION III — COMMISSION**

#### **Člen 04 06 02 — Tehnična pomoč**

**Spremeniti zneske na naslednji način:**

	Proračun 2015		Predlog proračuna 2016		Stališče Sveta 2016		Nesoglasje		Novi znesek	
	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila	Obveznosti	Plačila
04 06 02	1 410 000	958 779	1 440 000	1 000 000	1 440 000	1 000 000	1 060 000	1 000 000	2 500 000	2 000 000
Rezerva										
Skupaj	1 410 000	958 779	1 440 000	1 000 000	1 440 000	1 000 000	1 060 000	1 000 000	2 500 000	2 000 000

### **Obrazložitev:**

Revščina in socialna izključenost ogrožata na milijone ljudi, zlasti v državah, ki so jih varčevalni ukrepi najbolj prizadeli. Kljub ciljem za zmanjšanje revščine, ki si jih je zastavila EU, sprejeti ukrepi še zdaleč nimajo zelenega učinka; nasprotno, razmere so še poslabšali. Ker je treba spodbujati socialno kohezijo in socialno vključenost, ta osnutek dopolnitve predlaga občutno povečanje finančnih sredstev za tehnično pomoč.